



**MADENİ YAĞLAR ÜRÜN KATALOĞU**  
LUBRICANTS PRODUCT CATALOGUE

## KURULUŞ VE TARİH

Gül Şirketler Grubu, madeni yağ sektörüne "Nil Petrol" adıyla 1978 yılında giriş yapmıştır. Kuruluşundan itibaren hızlı yükselişle 1984 yılında anonim şirkete dönüştürülmüş ve "Nil Petrol San.Tic. A.Ş." ünvanını almıştır.

Stratejik planlamalarla hedeflerine kısa zamanda ulaşan Nil Petrol, uzun yıllar Türkiye ve komşu coğrafyalarda uluslararası birçok petrol şirketi ile ticari iş birliklerine imza atarak, ülkemizde madeni yağ ticaretinin gelişiminde önemli rol oynamıştır.

80'li ve 90'lı yıllarda üstün ticari başarılarını kamu otoritesinden ve uluslararası markalardan sayısız ödüller alarak taçlandırmıştır.

## DEĞİŞİM, GELİŞİM VE MARKALAŞMA

Şirket, uzun yıllara dayanan bilgi birikimini marka geliştirme çalışmalarına yansıtarak, sektörde güçlü bir yer edinmeyi hedeflemiştir. Fezilite ve Ar-Ge süreçleri büyük titizlikle ilerlemiştir. "Lubrico" markası, böyleslikle 2008 yılında sektördeki yerini almıştır.

Lubrico bugünkü başarısını, markalaşma sürecinin en başından büyük titizlikle ilerletilmesine borçludur. Profesyonel yönetim kadrosunun süreklilik, inovasyon ve kaliteye verdiği değerle, markanın güçlü temeller üzerine inşa edilmesi adına yatırımlar artırılmıştır.

2015 yılına gelindiğinde, üretim faaliyetleri için "Lubrico Petrokimya A.Ş." kurulmuş ve Gebze Plastikçiler Organize Sanayi Bölgesindeki ilk fabrika üretime başlamıştır.

Kısa bir süre sonra ise ikinci fabrika, 2019 yılı itibarı ile aynı bölgede devreye girmiştir.



## FOUNDATION AND HISTORY

Gül Group of Companies took its first step into the lubricants sector in 1978 by establishing Nil Petrol in Kadıköy, Istanbul. Shortly after its establishment, Nil Petrol was turned into a joint stock company in 1984 with its rapid growth and titled Nil Petrol San. ve Tic. A.Ş. Nil Petrol has signed commercial collaborations with many international petroleum companies in Türkiye and neighboring geographies for many years and has played an active role in the development of lubricant trade in our country. During 80's and 90's, it registered its outstanding commercial achievements by receiving numerous awards from public authorities and international brands.

## EVOLUTION, DEVELOPMENT & BRANDING PROCESS

The company aimed to gain a strong position in the sector by reflecting its long years of know-how to brand development efforts. Feasibility and R&D processes were carried out with great care. Thus, the "Lubrico" brand took its place in the sector in 2008.

Today, Lubrico owes its success to the careful execution of the branding process from the very beginning. The professional management team values continuity, innovation and quality, and investments have been increased to build the brand on strong foundations.

As of 2015, Lubrico Petrokimya A.Ş. was established for production activities and our first factory investment was made in Gebze Organized Industrial Zone.

After a short period of time, the investment of our second factory was made in the same region in 2019.

## TEKNOLOJİ

İnovatif iş yapış tarzıyla sektöründe fark yaratmayı hedefleyen Lubrico, yatırımlarını önemli ölçüde bu alanda gerçekleştirmiştir.

Akıllı teknolojilerle donatılmış "Smart Plant" olarak tanımlanan, yeni nesil tesisleri toplam 12.000 m<sup>2</sup> kapalı alan üzerine kurulu ve tek vardiya üretimde 40.000 ton üretim kabiliyetine sahiptir.

Lubrico, bünyesinde geliştirilen dijital platform ve SCADA yazılımindan oluşan LubRobo, endüstri 4.0 dijital dönüşüm süreçlerinin merkezinde yer alır. LubRobo (AI teknolojisi) ile üretimde standartizasyon sağlanmış, verimli ve çevre öncelikli üretim süreçleriyle hedeflenen sürdürülebilir kalite elde edilmiştir.

Endüstri 4.0 normlarına uygun olarak, cihazların ve birimlerin internet üzerinden haberleşmesiyle birlikte güvenli ve sürekli izlenebilirlik sağlanmıştır. Dinamik yapıda oluşan, yoğun sensör ağından akan büyük veri ileri yapay zekâ (AI) tabanlı analiz ve planlama süreçlerine imkân tanımış ve hatta yapay zekâ tabanlı çözümlerin bir gereksinim olarak ortaya çıkışmasını beraberinde getirmiştir.

LubRobo' nun elde ettiği büyük veri ve veri analitiği uygulamaları ile optimum üretim planlaması, üretim süreçlerinin iyileştirilmesi, bakım onarım süreçlerinin planlanması ve önleyici bakım süreçlerinin devreye alınması mümkün olmuş, bu dönüşüm kalite ve verimliliğe önemli katkılar sağlamıştır. LubRobo' nun veriye dayalı plan önerilerinin ve süreç çözümlerinin hızlı ve doğru şekilde ilgili birim ve kişilerle paylaşılması sonucunda tedarik ve üretim planlamasında bariz verimlilik artışları elde edilmiştir.

Endüstri 4.0 hedeflerimize ulaşırken önemli bir katkı da Lubrico depolama ve sevkıyat süreçlerinde hatasız ve hızlı veri akışı sağlayan WMS (Depo Yönetim Sistemi) ile elde edilmiştir. Bu yapıda devreye alınan kapsamlı yazılım ve donanım alt yapısı ile tüm ürünler her aşamada QR kodu ile takip edilerek üretim süreci anlık izlenebilir hale gelmiştir.

WMS' den LubRobo' ya anlık iletilen üretim ve stok bilgilerini, aynı zamanda satın alma ve satış birimleri ile de online iletişimde olan LubRobo, tüm büyük bilgiyi değerlendirerek, üretim ve tedarik süreçlerine hızlı ve doğru bir şekilde karar verir. Uygulamaya alınan süreçleri izler ve kontrol eder.



## TECHNOLOGY

Aiming to make a difference in the sector with its innovative business style, Lubrico has made significant investments in this direction.

Lubrico's new generation facilities, defined as "Smart Plant" equipped with smart technologies, are built on a total closed area of 12,000 m<sup>2</sup>. Our plant has a production capacity of 40,000 tons in single shift production. LubRobo, consisting of the digital platform and SCADA software developed within Lubrico, is at the center of industry 4.0 digital transformation processes.

With the integration of LubRobo, standardization in production has been ensured and the targeted sustainable quality has been successfully achieved with efficient and eco-friendly production processes. In compliance with Industry 4.0 norms, secure and continuous monitoring has been ensured with the communication of devices and units over the internet. Big data flowing through a dynamic, dense sensor network has enabled advanced artificial intelligence (AI)-based analysis and planning processes, and has even led to the emergence of AI-based solutions as a necessity.

With the big data and data analytics applications obtained by LubRobo, it has been possible for optimum production planning, improvement of production processes, planning of maintenance and repair processes and implementation of preventive maintenance processes, and this transformation has made significant contributions to quality and efficiency. As a result of sharing LubRobo's data-driven plan proposals and process solutions quickly and accurately with the relevant units and individuals, significant efficiency increases have been achieved in supply and production planning.

While reaching our Industry 4.0 targets, an important contribution was also achieved with the WMS (Warehouse Management System), which provides error-free and fast data flow in Lubrico storage and shipment processes. With the comprehensive software and hardware infrastructure implemented in this structure, all products can be followed with QR codes at every stage and the production process has become instantly monitored.

LubRobo, which is in online communication with the production and stock information instantly transmitted from WMS to LubRobo, as well as with the purchasing and sales units, evaluates all the big information and decides on production and supply processes quickly and accurately. It monitors and controls the processes being put into practice.

## LUBTEC (Madeni Yağlar Teknoloji Merkezi)

Lubrico yeni nesil ürün ve teknolojilerini, bağımsız yapıda Lubtec (Madeni Yağlar Teknoloji Merkezi) kalite ve Ar-Ge merkezinde geliştirmektedir. Bu merkez TS EN ISO/EC 17025 akreditasyonuna sahiptir.

Lubtec, sıvı mühendisliği üzerine uzmanlaşmış bir teknoloji merkezidir. Lubtec, yeni nesil yağlayıcıların ve soğutucuların araştırma geliştirme çalışmalarını yürütür ve Lubrico ürünlerinin kalite kontrollerini yapar, belgelendirir ve izler.

Lubtec, üniversitelerle Ar-Ge faaliyetleri doğrultusunda iş birlikleri kurmaktadır. Bu kapsamda ithal edilen ürünlerin Türkiye'de üretilmesi, yerleştirilmesi ve ithalata olan bağımlılığın azaltılması hedeflenmektedir.

Lubtec, aynı zamanda petrokimya alanında faaliyet gösteren firmalara da analiz hizmetleri sunmaktadır.

Lubrico ve Lubtec, Ar-Ge süreçlerinde üniversite ve araştırma iş birliklerine önem vermektedir ve bu yaklaşımla, Boğaziçi Üniversitesi Ar-Ge Merkezi ve TÜBİTAK'tan test analiz hizmetleri almakta, Büdötek Teknopark Dudullu OSB, Boğaziçi Üniversitesi Teknoloji Geliştirme Bölgesinde bulunan Boğaziçi Ar-Ge Ltd. şirketi ile de iş birliği yaparak dijital dönüşüm, yapay zekâ ve robot çözümlerinde ortak çalışmalar yürütmektedir.

Tesisimiz bünyesinde yer alan Lubrico Academy kendi insan kaynaklarına ve petrokimya sektöründe yanımızımız olacak ve ileride ara kademe iş gücünde yer alacak gençlerimize eğitim faaliyetleri gerçekleştirilmektedir.

## ÜRÜNLER VE KALİTE

Lubrico 50 yıldır yaklaşılan sektör tecrübesiyle, uluslararası pazarlarda da ana ürün grupları ve segmentlerde, hibrid ve konvansiyonel binek araçlar, ağır hizmet araçları, motosiklet, deniz araçları, tarım makineleri, hidrolik sistemler, dişli ve transmisyon, endüstriyel, antifriz ve soğutma sivileri, fren hidrolikleri, otomotiv ve endüstriyel gresler, olmak üzere 1.200'ü aşkın SKU ile iş ortaklarını ve nihai tüketicileri kaliteli ve güvenilir ürünler ile buluşturmaktadır.

Lubrico kalitesini, sahip olduğu 9001, 14001, 45001, 16949, 27001, EELQMS ve TSE ISO/IEC 17025 yönetim sistemleri ile sağlamakta ve sürdürmektedir.

Bunun yanı sıra motor ve makine üreticileri ile yapılan iş birlikleri sayesinde sahip olduğu Mercedes Benz, Daimler, Volvo, Man, Renault Truck gibi O.E.M üretici onayları ile gelişmekte olan motor ve makine teknolojisine paralel olarak geliştirdiği kaliteli ürünlerine sunmaktadır.



### LUBTEC (Lubricants Technology Center)

Lubrico develops its new generation products and technologies at the independent Lubtec (Lubricants Technology Center) quality and R&D center. This center has TS EN ISO/EC 17025 accreditation. Lubtec is a technology center specialized in fluid engineering. Lubtec carries out research and development of new generation lubricants and coolants and performs, certifies and monitors the quality control of Lubrico products.

Lubtec cooperates with universities in line with R&D activities. In this regard, it is aimed to produce imported products in Türkiye, localize them and reduce dependence on imports. Lubtec also offers third party analysis services to petrochemical companies.

Lubrico and Lubtec give importance to university and research collaborations in their R&D processes and, with this approach, receive test and analysis services from Boğaziçi University R&D Center and TÜBİTAK, and cooperate with Boğaziçi R&D Ltd. company located in Büdötek Teknopark Dudullu OSB, Boğaziçi University Technology Development Zone, and carry out joint studies in digital transformation, artificial intelligence and robotic solutions.

Lubrico Academy, which is located within our facility, carries out educational activities for our own human resources and for the new generation who will be our future in the petrochemical industry and who will take part in the intermediate workforce in the future.

## PRODUCTS & QUALITY

With nearly 50 years of experience in the industry, Lubrico brings its business partners and end consumers together with quality and reliable products with more than 1,200 SKUs in main product groups and segments in international markets, including hybrid and conventional passenger vehicles, heavy duty vehicles, motorcycles, leisure boats, agricultural machineries, hydraulic systems, gear and transmissions, industrials, antifreeze and coolants, brake fluids, automotive and industrial greases and marines.

Lubrico ensures and maintains its quality with its 9001, 14001, 45001, 16949, 27001, EELQMS and TSE ISO/IEC 17025 management systems.

Besides, thanks to its collaborations with engine and machine manufacturers, it offers its customers quality products developed in parallel with the developing engine and machine technology with O.E.M manufacturer approvals such as Mercedes Benz, Daimler, Volvo, Man, Renault Truck.

## OPERASYON

Lubrico 2024 yılı itibarı ile Avrupa, Asya, Afrika, Ortadoğu ve Güney Amerika olmak üzere, 5 kıtada 60'ı aşkın ülkeye ihracat gerçekleştirmektedir. Yurt dışı satış kanalları distribütörlük ve bayilik olarak iki gruba ayrılmaktadır.

Bunun yanı sıra ulusal ve uluslararası markalara kendi markaları ile private-label üretimler gerçekleştirilmektedir.

Lubrico Türkiye'deki satışlarını, 81 ilde distribütör, bayi, yetkili satış noktaları gibi B2B ve B2C kanallar üzerinden gerçekleştirmektedir. Ayrıca, kamu kurumları, otomotiv ve endüstri direktright satışlar ve fason üretim bölümleri bulunan Lubrico, bu alanda da uzman ekibi ile iş ortaklarına hizmet sunmaktadır.

2024 yılı itibarı ile devreye alınan marine grubu ile yerli ve yabancı bandırımlı ticari gemi filolarına hizmet verilmeye başlanmıştır.

Lubrico genç ve dinamik kadroları ve organik büyümeye anlayışıyla yurt içi ve yurt dışı pazarlarında her geçen gün pazar payını arttmakta, müşterilerimize en yüksek kalitede en iyi alternatif çözümleri sunmaktadır.

## YENİ YATIRIMLAR

2024 yılı itibarı ile yatırımlarını hız kesmeden sürdürmen Lubrico, üçüncü fabrikasını, çok stratejik bir konumda, Dilovası Organize Sanayi Bölgesinde inşa etmeye başlamaktadır. Yılın ilk yarısında başlaması planlanan yatırının 24 ay içerisinde devreye alınması planlanmaktadır. Tesis içerisinde A sınıfı bir antrepo bulunacak ve aynı zamanda Ar-Ge çalışmaları kapsamında geliştirilen özel kimyasalların üretimleri bu tesiste gerçekleştirilecektir.

## HEDEF

Lubrico Ailesi 2028 yılında sektördeki 50. yılını kutlayacaktır. 50. yıla giden bu yolda, ana hedefi geliştirdiği teknolojiler ve iş modelleri ile 100'den fazla ülkede müşteri odaklı, doğa ve gevreye duyarlı ürün ve hizmetleri ile tüm dünyadaki tüketicilerin teveccühünü ve takdirini kazanmaktadır.



## OPERATION

As of 2024, Lubrico exports to more than 60 countries in 5 continents including Europe, Asia, Africa, Middle East and South America.

Export sales channels are divided into two groups: distributorship and dealership. Furthermore, private-label productions are carried out for local and global companies with their own brands. Lubrico performs its sales in Türkiye through B2B and B2C channels such as distributors, dealers, authorized sales points in 81 provinces. In addition, Lubrico offers services to its business partners with its expert team in public institutions, automotive and industry direct sales and private-label departments.

With the marine group commissioned as of 2024, it has started to provide services to domestic and foreign flagged commercial ship fleets. With its young and dynamic staff and organic growth approach, Lubrico increases its market share in domestic and international markets day by day and offers the best alternative solutions with the highest quality to our customers.

## NEW INVESTMENTS

As of 2024, Lubrico, which continues its investments without slowing down, will start building its third factory in a very strategic location, Dilovası Organized Industrial Zone. The investment, which is scheduled to start in the first half of the year, is planned to be taken into operation within 24 months. There will be a Class A warehouse within the facility, and at the same time, the production of special chemicals developed within the scope of R&D studies will be conducted in this facility.

## GOAL

In 2028, the Lubrico Family is going to celebrate its 50th anniversary in the industry. On the way to its 50th anniversary, main objective of Lubrico is to bring its products to end consumers in more than 100 countries with the technologies and business models it has developed, and to gain the trust and appreciation of consumers all over the world with its customer-oriented, nature and eco-sensitive products and services.

## **İÇİNDEKİLER** **INDEX**

**08-18**

**Binek Araç Motor Yağları**  
Passenger Car Motor Oils

**19-23**

**Ağır Hizmet Motor Yağları**  
Heavy Duty Motor Oils

**24-27**

**Motosiklet Yağları**  
Motorcycle Oils

**28-33**

**Dişli ve Transmisyon Yağları**  
Gear and Transmission Oils

**34-36**

**Antifrizler ve Soğutma Sıvıları**  
Antifreeze and Coolants

**37**

**Fren Hidrolikleri**  
Brake Fluids

**38-46**

**Endüstriyel Yağlar**  
Industrial Oils

**47-48**

**Gresler**  
Greases

**49-50**

**Deniz Yağları**  
Marine Oils

## YENİ TASARIM ÖZELLİKLERİ

### NEW DESIGN FEATURES





1L. 4L. 5L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

## ROYAL OEM KC HYBRID 0W-16

**Tam Sentetik / Full Synthetic**

**TR** Yeni nesil hibrid elektrikli araçlar (HEV) ve Plug-in hibrid elektrikli araçlar (PHEV) ile benzinli ve dizel motorlara sahip binek ve hafif ticari araçlar için üretilmiş yüksek performanslı sentetik motor yağıdır. Düşük hızda ön ateşlemeye (LSPi) karşı koruma sağlamak üzere tasarlanmış üst düzey bir motor yağı olup, %4'e kadar yakıt ekonomisi tasarrufu ve üstün motor koruması sağlamak üzere tasarlanmıştır. Yoğun trafikte, start-stop teknolojisine sahip araçlarda hızlı yağışlamaya cevap verir.

**EN** High-performance synthetic engine oil produced for new generation hybrid electric vehicles (HEV) and Plug-in hybrid electric vehicles (PHEV), as well as passenger and light commercial vehicles with gasoline and diesel engines. Premium engine oil designed to protect against low-speed pre-ignition (LSPi), providing fuel economy savings of up to 4% and superior engine protection. It responds to rapid lubrication in heavy traffic and in vehicles with start-stop technology.

1L. 4L. 5L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**


1L. 4L. 5L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

## ROYAL OEM KC HYBRID 0W-20

**Tam Sentetik / Full Synthetic**

**TR** ILSAC GF-6A şartnamesinin istediği Japon, Çin ve Kore araçlarının yanı sıra Ford ve General Motors'un yeni nesil hibrid elektrikli araçlar (HEV) ve Plug-in hibrid elektrikli araçlar (PHEV) ile benzinli ve dizel motorlara sahip binek ve hafif ticari araçları için üretilmiş tam sentetik motor yağıdır. Gelişmiş formülasyonu sayesinde motorunuza temiz tutarken düşük hızda ön ateşleme (LSPi) oluşabilecek aşınmalara karşı motoru korur ve yakıt ekonomisi sağlar.

**EN** Fully synthetic engine oil produced for Japanese, Chinese and Korean vehicles where ILSAC GF-6A specification is required, as well as new generation hybrid electric vehicles (HEV) and Plug-in hybrid electric vehicles (PHEV) of Ford and General Motors, as well as passenger and light commercial vehicles with gasoline and diesel engines. Thanks to its advanced formulation, it keeps your engine clean, while low-speed pre-ignition (LSPi) protects the engine against possible wear and provides fuel economy.

1L. 4L. 5L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**
**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

API SP(RC)/CF, ILSAC GF-6A Ford WSS-M2C947-A, Chrysler MS6395, Dexos1™, Gen 2 Honda, Lexus, Toyota, Suzuki, Hyundai, Kia, Nissan, Mazda, Subaru, Geely ve Chery markalı araçlarda kullanımı tavsiye edilir.



1L. 4L. 5L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

## ROYAL OEM MBF HYBRID 0W-20

**Tam Sentetik / Full Synthetic**

**TR** Tüm Avrupalı, Japon ve Koreli otomobil üreticilerinin araçlarındaki çoğu modern benzinli ve dizel motorun en yüksek performansı için tasarlanmış ve geliştirilmiş tam sentetik motor yağıdır. SAE 0W-20 ve ACEA C5/C6 spesifikasiyonu gerekesimi duyan Hibrit Elektrikli Araçlar (H.E.V), Plug-in Hibrit Elektrikli Araçlar (P.H.E.V) ile benzinli ve dizel motorlara uygundur.

**EN** Fully synthetic engine oil designed and developed for the highest performance of most modern gasoline and diesel engines in vehicles of all European, Japanese and Korean automobile manufacturers. It is suitable for Hybrid Electric Vehicles (H.E.V), Plug-in Hybrid Electric Vehicles (P.H.E.V) and gasoline and diesel engines that require SAE 0W-20 and ACEA C5/C6 specifications.

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

API SP/CF, ACEA C5/C6, ILSAAC GF-6A, MB-Approval 229.71, MB-Approval 229.72, BNW Longlife-17 FE+, Opel OV 040 1547-A20, Jaguar / Land Rover STJLR.03.5006, Fiat 9.55535-GSX, Fiat 9.55535-DSX, Chrysler MS-12145, Ford WSS-M2C 947-B1, Ford WSS-M2C 962-A1, Volvo VCC RBS0-2AE Honda, Lexus, Toyota, Suzuki, Hyundai, Kia, Nissan, Mazda, Subaru, Geely ve Chery markalı araçlarda kullanımı tavsiye edilir.



1L. 4L. 5L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING****ROYAL OEM VG OW-20****Tam Sentetik / Full Synthetic**

**TR** Özel katık paketleri ile üst düzey tam sentetik baz yağılarla formüle edilmiş bu ürün, Volkswagen, Audi, Porsche, Seat, ve Skoda (VAG Group) markalı araçların VW 508.00 ve VW 509.00 üretici spesifikasyonu gerektiren en yeni modelleri için tasarlanmış ileri teknolojiye sahip tam sentetik motor yağıdır.

**EN** Formulated with high-level fully synthetic base oils with special additive packages, is suitable for the newest models of Volkswagen, Audi, Porsche, Seat, and Skoda (VAG Group) branded vehicles that require VW 508.00 and VW 509.00 manufacturer specifications. It is a fully synthetic engine oil with advanced technology.

1L. 4L. 5L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING****KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET API SP/CF, ACEA C5, Volkswagen VW 508.00/509.00, Porsche C20**

1L. 4L. 5L. 10.5L 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING****ROYAL OEM ALL OW-30 DPF****Tam Sentetik / Full Synthetic**

**TR** Tüm çalışma koşullarında üstün performans ve koruma sağlayacak şekilde formüle edilmiş, en yeni Benzin Katalitik Konvertörleri (CAT'ler) ve Dizel Partikül Filtreli (DPF'ler) araçlar için tasarlanmış tam sentetik motor yağıdır. Düşük Hızlı Ön Ateşleme (LSPI) olusabilecek aşınmalara karşı API SP motor testi gerekliliklerini karşılar.

**EN** Fully synthetic engine oil designed for vehicles with the latest Gasoline Catalytic Converters (CATs) and Diesel Particulate Filters (DPFs), formulated to provide superior performance and protection in all operating conditions. Meets API SP engine test requirements against wear that may occur during Low-Speed Pre-Ignition (LSPI).

1L. 4L. 5L. 10.5L 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING****KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

API SP/CF, ACEA C2/C3, VW504.00/507.00, MB 229.52, MB 229.51, MB 229.31, BMW Longlife-04, Fiat 955535.GS1 &amp; Fiat 955535.DS1, Porsche C30



1L. 4L. 5L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING****ROYAL OEM XA OW-30 DPF****Tam Sentetik / Full Synthetic**

**TR** Başlica Alman ve Fransız araç üreticilerinin taleplerini karşılamak üzere hazırlanmış tam sentetik motor yağıdır. Çoğu modern doğrudan enjeksiyonlu turboşarjlı motor için, özellikle egzoz gazları için diesel partikül filtreleri (DPF) veya benzin partikül filtreleri (GPF) olan yüksek performanslı motorların OW-30 viskozitesi ve ACEA C2 tipi çok yüksek kalitede sentetik yağ gerektiren her tür araçta (benzinli, dize, hibrit vb.) güvenle kullanılabilir.

**EN** Fully synthetic engine oil prepared to meet the demands of major German and French vehicle manufacturers. It can be used for most modern direct injection turbocharged engines, especially high-performance engines with diesel particulate filters (DPF) or gasoline particulate filters (GPF) in all types of vehicles (petrol, diesel, hybrid etc.) requiring very high-quality synthetic oil with a viscosity of OW-30 and type ACEA C2.

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

API SN PLUS/CF, ACEA C2, ACEA A5/B5, MB-Approval 229.71, BMW Longlife 12 FE, FORD WSS-M2C920-A, Volvo Car VCC RBS0-2AE, Opel OV 040 1547 - G30, FIAT 9.55535-DS1, FIAT 9.55535-GS1, JAGUAR LAND ROVER STJLR.03.5007, PSA B71 2302, PSA B71 2312

Honda, Lexus, Toyota, Suzuki, Hyundai, Kia, Nissan, Mazda, Subaru, Geely ve Chery markalı araçlarda kullanımı tavsiye edilir.



L1155

## ROYAL OEM ALL 0W-40

**Tam Sentetik / Full Synthetic**

**TR** ACEA A3/B4 spesifikasiyonları ile çeşitli motor üreticilerinin taleplerini karşılayan "Full SAPS" tam sentetik motor yağıdır. Yoğun trafikte çalışan, start-stop teknolojisine sahip araçlarda bile yakıt tasarrufu sağlar ve motoru aşınmalara karşı korur. Gelişmiş katik teknolojileri ile sentetik baz yağları ile kombine edilmiş LUBRICO ROYAL OEM ALL 0W-40 benzinli, dizel ve gazlı motorlarda kullanılabilir, ayrıca biyodizel ve benzin/ethanol karışım-ları için de uygundur. Binek araçlar ile hafif ticari araçlarda güvenle kullanılabilir.

**EN** "Full SAPS" fully synthetic engine oil that meets the demands of various engine manufacturers with ACEA A3/B4 specifications. It provides fuel savings and protects the engine against wear, even in vehicles with start-stop technology operating in heavy traffic. Combined with advanced additive technologies and synthetic base oils, LUBRICO ROYAL OEM ALL 0W-40 can be used in gasoline, diesel and gas engines, and is also suitable for biodiesel and gasoline/ethanol mixtures. It can be used safely in passenger cars and light commercial vehicles.

1L, 4L, 5L, 200L, 1000L

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING**


L5606

## ROYAL OEM RN 5W-40 DPF

**Tam Sentetik / Full Synthetic**

**TR** Renault RN 0720 ve ACEA C4 gereksinimleri karşılamak için geliştirilmiş tam sentetik motor yağıdır. EGR, TWC ve DPF gibi egzoz sistemlerine sahip Euro IV & Euro V araçlar için uygundur. Özellikle DPF egzoz sisteme sahip en yeni Renault Euro V dizel motorları ile ACEA C4'ün tavsiye edildiği Nissan ve Suzuki modellerinde kullanılabilir.

**EN** Fully synthetic engine oil developed to meet Renault RN 0720 and ACEA C4 requirements. Suitable for Euro IV & Euro V vehicles with exhaust systems such as EGR, TWC and DPF. It can be used especially in the latest Renault Euro V diesel engines with DPF exhaust system and in Nissan and Suzuki models where ACEA C4 is recommended.

1L, 4L, 5L, 200L, 1.000L

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING**


L5603

## ROYAL OEM RN 5W-30 DPF

**Tam Sentetik / Full Synthetic**

**TR** Renault RN 0720 ve ACEA C4 gereksinimleri karşılamak için geliştirilmiş tam sentetik motor yağıdır. EGR, TWC ve DPF gibi egzoz sistemlerine sahip Euro IV & Euro V araçlar için uygundur. Özellikle DPF egzoz sisteme sahip en yeni Renault Euro V dizel motorları ile ACEA C4'ün tavsiye edildiği Nissan ve Suzuki modellerinde kullanılabilir.

**EN** Fully synthetic engine oil developed to meet Renault RN 0720 and ACEA C4 requirements. Suitable for Euro IV & Euro V vehicles with exhaust systems such as EGR, TWC and DPF. It can be used especially in the latest Renault Euro V diesel engines with DPF exhaust system and in Nissan and Suzuki models where ACEA C4 is recommended.

1L, 4L, 5L, 200L, 1.000L

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING**
**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

API SN/CF; ACEA C4

Renault RN0720; MB-Approval 226.51/229.51



L5602

1L. 4L. 5L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING****ROYAL OEM FDX HYBRID 0W-30****Tam Sentetik / Full Synthetic**

**TR** ILSAC GF-6A şartnamesinin istediği Japon, Çin ve Kore araçlarının yanı sıra Ford ve General Motors'un yeni nesil hibrid elektrikli araçlar (HEV) ve Plug-in hibrid elektrikli araçlar (PHEV) ile benzinli ve dizel motorlara sahip binek ve hafif ticari araçları için üretilmiş tam sentetik motor yağıdır. Gelişmiş formülasyonu sayesinde motorunuzu temiz tutarken düşük hızda ön ateşleme (LSPi) oluşabilecek aşınmalara karşı motoru korur ve yakıt ekonomisi sağlar.

**EN** Suitable for Japanese, Chinese and Korean vehicles where the ILSAC GF-6A specification is required, as well as Ford and General Motors' new generation hybrid electric vehicles (HEV) and Plug-in hybrid electric vehicles (PHEV) and gasoline and It is a fully synthetic engine oil produced for passenger cars and light commercial vehicles with diesel engines. Thanks to its advanced formulation, it keeps your engine clean while low-speed pre-ignition (LSPi) protects the engine against possible wear and provides fuel economy.

1L. 4L. 5L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING****KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

API SP (RC)/CF, ILSAC GF-6A

Ford WSS-M2C947-A, Chrysler MS6395, dexos1™ Gen 2 Honda, Lexus, Toyota, Suzuki, Hyundai, Kia, Nissan, Mazda, Subaru, Geely ve Chery markalı araçlarda kullanımı tavsiye edilir.



L1158

1L. 4L. 5L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING****ROYAL OEM ALL 5W-40****Tam Sentetik / Full Synthetic**

**TR** Tüm çalışma koşullarında üstün performans ve koruma sağlayacak şekilde formüle edilmiş olup, önde gelen motor üreticilerinin en yeni standartlarını tam olarak karşılamak üzere tasarlanmıştır. Diesel Partikül Filtreleri (DPFler) ve Benzin Katalitik Konvertörleri (CAT'ler) ile tam uyumlu olacak şekilde formüle edilmiş olup, binek ve hafif ticari araçlar için kullanıma uygundur.

**EN** Formulated to provide superior performance and protection under all operating conditions and is designed to fully meet the latest standards of leading engine manufacturers. Formulated to be fully compatible with Diesel Particulate Filters (DPFs) and Gasoline Catalytic Converters (CATs), it is suitable for use in passenger cars and light commercial vehicles.

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

API SP/SN PLUS/CF; ACEA C2/C3; MB 229.31, MB 229.51, MB 229.52; VW 504 00/507 00; BMW

Longlife-04; Porsche C30; Fiat 9.55535-S1; GM Dexos2; Opel OV 040 1547-D30, G30 Honda, Lexus, Toyota, Suzuki, Hyundai, Kia, Nissan, Mazda, Subaru, Geely ve Chery markalı araçlarda kullanımı tavsiye edilir.



L1004

1L. 4L. 5L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING****ROYAL OEM-4 5W-30 DPF****Tam Sentetik / Full Synthetic**

**TR** Yüksek yakıt ekonomisi ve düşük CO<sub>2</sub> emisyonu sağlamak üzere özel olarak geliştirilmiş yüksek performanslı motor yağıdır. Diesel Partikül Filtreleri (DPFler) ve Benzin Katalitik Konvertörleri (CAT'ler) ile tam uyumlu olacak şekilde formüle edilmiş olup, binek ve hafif ticari araçlar için kullanıma uygundur.

**EN** High-performance engine oil specially developed to provide high fuel economy and low CO<sub>2</sub> emissions. Formulated to be fully compatible with Diesel Particulate Filters (DPFs) and Gasoline Catalytic Converters (CATs), it is suitable for use in passenger cars and light commercial vehicles.

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

API SP/SN PLUS/CF, ACEA C2/C3

OEM ONAYLAR/OEM APPROVALS: MB-APROVAL 229.51

MB 229.31, MB 229.51, MB 229.52; VW 504 00/507 00; BMW Longlife-04; Porsche C30; Fiat 9.55535-S1; GM Dexos2; Opel OV 040 1547-D30, G30, Honda, Lexus, Toyota, Suzuki, Hyundai, Kia, Nissan, Mazda, Subaru, Geely ve Chery markalı araçlarda kullanımı tavsiye edilir.



## ROYAL OEM FRJ 5W-20

Tam Sentetik / Full Synthetic

**TR** Ford Eco-Boost ve Jaguar / Land Rover motorları için özel olarak formüle edilmiş tam sentetik motor yağıdır. %100 sentetik yapısı ile ACEA C5 şartnamesine gereksin duyan benzinli, dizel ve hibrit araçlarda güvenle kullanılır.

**EN** Fully synthetic engine oil specially formulated for Ford Eco-Boost and Jaguar / Land Rover engines. With its 100% synthetic structure, it can be used safely in gasoline, diesel and hybrid vehicles that require ACEA C5 specification.

1L. 4L. 5L. 200L. 1.000L.

---

**AMBALAJ TIPLERİ** / TYPES OF PACKAGING

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER** / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET  
API SN(RC)/CF, ACEA C5, ILSAC GF-5 FORD WSS-M2C948-B, JAGUAR/LAND ROVER JLR.03.5004



## ROYAL OEM FDX HYBRID 5W-30

Tam Sentetik / Full Synthetic

Hibrit Elektrikli Araçlar (H.E.V) ve Plug-in Hibrit Elektrikli Araçlar (P.H.E.V) ile yeni benzinli motorlara sahip, turbo şarjlı veya doğal emişli, doğrudan veya dolaylı enjeksiyonlu motorlar için özel olarak tasarlanmış sentetik motor yağıdır.

**EN** Synthetic engine oil specially designed for Hybrid Electric Vehicles (H.E.V) and Plug-in Hybrid Electric Vehicles (P.H.E.V) as well as new gasoline engines, turbocharged or naturally aspirated, direct or indirect injection engines.

1L. 4L. 5L. 200L. 1.000L.

---

**AMBALAJ TIPLERİ** / TYPES OF PACKAGING

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER** / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET  
API SP (RC), ILSAC GF-6B

dexos1™ Gen 3, Chrysler MS6395, Ford WSS-M2C947-A

Honda, Lexus, Toyota, Suzuki, Hyundai, Kia, Nissan, Mazda, Subaru, Geely ve Chery markalı araçlarda kullanımı tavsiye edilir.

**ROYAL OEM ALL 0W-30****Tam Sentetik / Full Synthetic**

**TR** ACEA A3/B4 spesifikasiyonları ile çeşitli motor üreticilerinin standartlarını karşılamak için hazırlanmış tam sentetik motor yağıdır. Yoğun trafikte çalışan, start-stop teknolojisine sahip araçlarında bile yakıt tasarrufu sağlar ve motoru aşınmalara karşı korur. Gelişmiş katik teknolojileri ile sentetik baz yağları ile kombin edilmiş LUBRICO ROYAL ALL 0W-30 benzinli, dizel ve gazlı motorlarda kullanılabilir, ayrıca biyodizel ve benzin/etanol karışımı için de uygundur. Binek araçlar ile hafif ticari araçlarda güvenle kullanılabilir.

**EN** Fully synthetic engine oil prepared to meet the standards of various engine manufacturers with ACEA A3/B4 specifications. It provides fuel savings and protects the engine against wear, even in vehicles with start-stop technology operating in heavy traffic. Combined with advanced additive technologies and synthetic base oils, LUBRICO ROYAL ALL 0W-30 can be used in gasoline, diesel and gas engines, and is also suitable for biodiesel and gasoline/ethanol blends. It can be used safely in passenger cars and light commercial vehicles.

1L, 4L, 5L, 200L, 1000L

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING****KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

API SN/CF ACEA A3/B4

MB-Approval 226.5/229.1/229.3/229.5; Renault RN0700, RN0710; VW 502.00/505.00; BMW Longlife - 01; Ford WSS-M2C937-A; Porsche A40

**ROYAL OEM RACE 10W-60****Tam Sentetik / Full Synthetic**

**TR** Spor ve çok güçlü motorların torkunu, gücünü ve verimliliğini artırmak için son teknoloji katkı paketleri ve sentetik baz yağları ile hazırlanmış yüksek performanslı motor yağıdır. Yüksek strese maruz kalan benzinli ve dizel motorlar için özel olarak formüle edilmiş olup dört zamanlı benzinli motorlar, çok valfli, turbo ve 4 zamanlı dizel motorlar, turbolu veya turbosuz gibi bir çok motorda kullanılabilir.

**EN** High-performance engine oil prepared with new technology additive packages and synthetic base oils to increase the torque, power and efficiency of sports and very powerful engines. It is specially formulated for gasoline and diesel engines exposed to high stress and can be used in many engines such as 4-stroke gasoline engines, multi-valve, turbo and four stroke diesel engines, with or without turbo.

1L, 4L, 5L, 200L, 1.000L

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING****KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

API SN/CF, ACEA A3/B3/B4



## TITANIUM GR-9 0W-30

**Tam Sentetik / Full Synthetic**

**TR** Yeni nesil benzinli ve dizel motorlu, DPF (Dizel Partikül Filtresi) ve TWC (Üç Yolu Katalizör) gibi sistemlere sahip araçlarda yakıt ekonomisi ve üst düzey performans sağlamak için tasarlanmış motor yağıdır.

**EN** Engine oil designed to provide fuel economy and high-level performance in vehicles with new generation gasoline and diesel engines and systems such as DPF (Diesel Particulate Filter) and TWC (Three-Way Catalyst).

1L. 4L. 5L. 10.5L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**  
API SN/CF, ACEA C2/C3



## TITANIUM GT-9 5W-20 DPF

**Tam Sentetik / Full Synthetic**

**TR** Yeni nesil motorların performans gereksinimlerini karşılamak için geliştirilmiş sentetik esaslı motor yağıdır. ACEA C3 şartnamelerinde motorlarda egzoz gazi devridaim sistemlerinin uzun ömrü ve maksimum verimliliği için tasarlanmıştır.

**EN** Synthetic based engine oil developed to meet the performance requirements of new generation engines. It is designed for the long life and maximum efficiency of exhaust gas recirculation systems in engines in ACEA C3, specifications.

1L. 4L. 5L. 7L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**  
API SN/CF, ACEA C3 Mercedes-Benz MB 229.52/229.51/229.31, BMW LongLife-04, OPEL – VAUXHALL OV0401547

Honda, Lexus, Toyota, Suzuki, Hyundai, Kia, Nissan, Mazda, Subaru, Geely ve Chery markalı araçlarda kullanımı tavsiye edilir.



## TITANIUM GT-8 5W-30 DPF

**Tam Sentetik / Full Synthetic**

**TR** Benzinli veya dizel motorlu binek ve hafif ticari araçlarda kullanılması uygun sentetik bazlı motor yağıdır. DPF (Dizel Partikül Filtresi) ve TWC (Üç Yolu Katalizör) gibi egzoz gazi emisyonlarını düşüren sistemlere sahip araçlar için özellikle tavsiye edilir.

**EN** Synthetic based engine oil suitable for use in passenger cars and light commercial vehicles with gasoline or diesel engines. It is especially recommended for vehicles with systems that reduce exhaust gas emissions such as DPF (Diesel Particulate Filter) and TWC (Three-Way Catalyst).

1L. 4L. 5L. 7L. 10.5L 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

API SN/CF, ACEA C2/C3, ILSAC GF-5

MB 229.51/MB 229.52/MB 229.31, Dexos 2; VW 502.00/505.01, VW 504.00/507.00, BMW LL04, Porche C30, JASO DL-1



1L. 4L. 5L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING****TITANIUM GT-7 5W-40 DPF****Tam Sentetik / Full Synthetic**

**TR** Benzinli veya dizel motorlu binek ve hafif ticari araçlarda kullanılması uygun sentetik bazlı motor yağıdır. DPF (Dizel Partikül Filtresi) ve TWC (Üç Yolu Katalizör) gibi egzoz gazı emisyonlarını düşüren sistemlere sahip araçlar için özellikle tavsiye edilir.

**EN** Synthetic based engine oil which is suitable for use in gasoline or diesel engine passenger and light commercial vehicles. It is especially recommended for vehicles with systems that reduce exhaust gas emissions such as DPF (Diesel Particulate Filter) and TWC (Three-Way Catalyst).

1L. 4L. 5L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING****KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**API SN/CF, ACEA C2/C8, ILSAC GF-5  
MB 229.51/MB 229.52/MB 229.31, Dexos 2; VW 504.00/507.00, BMW LL04, Porche C30, JASO DL-1

1L. 4L. 5L. 7L. 10,5L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING****TITANIUM GR-6 5W-30****Sentetik / Synthetic**

**TR** Benzinli, dizel ve LPG'li motorların en zorlu gerekliliklerini karşılamak üzere yeni nesil katkı paketleri ve en iyi baz yağıları ile geliştirilmiş dört mevsim motor yağıdır.

**EN** All-season engine oil developed with new generation additive packages and the best quality base oils to meet the most demanding requirements of gasoline, diesel and LPG engines.

1L. 4L. 5L. 7L. 10,5L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING****KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**API SN/CF, ACEA A3/B3/B4, ACEA A5/B5  
MB-Approval 229.3, VW 502 00/505 00, FORD WSS-M2C913-D, BMW Longlife-01,  
Renault RN0710/RN0700

1L. 4L. 5L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING****TITANIUM GR-5 5W-40****Sentetik / Synthetic**

**TR** Sentetik baz yağılar ve yeni nesil katkı paketleri harmanlanması sonucu turbo-şarjlılar, direkt enjeksiyonlu, hibrid, benzinli ve dizel (CAT ve DPF olmayan) araçlar dahil en son motorların üreticilerin standartlarını karşılamak için geliştirilmiş sentetik bazlı moton yağıdır.

**EN** Synthetic-based engine oil developed by blending synthetic base oils and new generation additive packages to meet the standards of the manufacturers of the latest engines, including turbo-charged, direct injection, hybrid, gasoline and diesel (non-CAT and DPF) vehicles.

1L. 4L. 5L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING****KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**API SN/CF, ACEA A3/B4  
MB-Approval 229.3/229.5, Renault RN0700, RN0710, VW 502.00/505.00, BMW Longlife - 01, PSA B71 2296, Fiat 9.55535-N2, Fiat 9.55535-Z2, Porsche A40, Opel GM-LL-B-025



1L. 4L. 5L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

## TITANIUM EC 5W-30

**Sentetik / Synthetic**

**TR** Benzinli veya dizel motorlu binek ve hafif ticari araçlarda kullanılması için özel olarak geliştirilmiş yakıt ekonomisi sağlayan sentetik bazlı motor yağıdır. ACEA A3/B4 şartnamesine gereksinim duyan dört zamanlı, dört valfli, turbolu benzinli ve turbolu veya turbosuz, dizel partikül filtresi (DPF) olmayan dört zamanlı dizel motorlarda kullanımı tavsiye edilir.

**EN** Synthetic-based engine oil that provides fuel economy and has been specially developed for use in gasoline or diesel engine passenger and light commercial vehicles. It is recommended for use in four-stroke, four-valve, turbocharged gasoline and four-stroke diesel engines with or without turbo and without diesel particulate filter (DPF) that require ACEA A3/B4 specification.

1L. 4L. 5L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

### KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET API SL/CF



1L. 4L. 5L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

## TITANIUM EC 5W-40

**Sentetik / Synthetic**

**TR** Kaliteli baz yağıları ve katkı paketleri ile formüle edilmiş olup doğal emişli ve turboşarjlı tüm binek ve hafif yük taşıyan ticari araçların benzinli motorlarında olağanüstü koruma ve yağlama sağlamak üzere tasarlanmıştır. Dizel ve LPG'li araçlarda da kullanıma uygundur.

**EN** Formulated with quality base oils and additive packages and is designed to provide exceptional protection and lubrication in gasoline engines of all naturally aspirated and turbocharged passenger and light-duty commercial vehicles. It is also suitable for use in diesel and LPG vehicles.

1L. 4L. 5L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

### KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET API SL/CF



1L. 4L. 5L. 7L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

## TITANIUM GT-6 10W-30

**Sentetik / Synthetic**

**TR** Kaliteli baz yağıları ve katkı paketleri ile formüle edilmiş olup doğal emişli ve turboşarjlı tüm binek ve hafif yük taşıyan ticari araçların benzinli motorlarında olağanüstü koruma ve yağlama sağlamak üzere tasarlanmıştır. Dizel ve LPG'li araçlarda da kullanıma uygundur.

**EN** Formulated with quality base oils and additive packages and is designed to provide exceptional protection and lubrication in naturally aspirated and turbocharged gasoline engines of all passenger and light-duty commercial vehicles. Also suitable for use in diesel and LPG vehicles.

1L. 4L. 5L. 7L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

### KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET API SL/CF



1L. 4L. 5L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING****TITANIUM GX-6 10W-40****Sentetik / Synthetic**

**TR** API SN ve ACEA A3/B4 spesifikasyonunun önerildiği benzinli ve dizel motorlar (DPF donanımlı olmayan) için hazırlanmış dört mevsim sentetik motor yağıdır. Binek araçların ve kamyonetlerin dört zamanlı benzinli, LPG'li ve dizel motorlarının yağlanması için tasarlanmıştır. Atmosferik veya turboşarjlı, doğrudan enjeksiyonlu olan veya olmayan motorlarda güvenle kullanılabilir.

**EN** All-season synthetic engine oil prepared for gasoline and diesel engines (not equipped with DPF) where API SN and ACEA A3/B4 specifications are recommended. It is designed for the lubrication of four-stroke gasoline, LPG and diesel engines of passenger cars and light trucks. It can be used safely in naturally aspirated or turbocharged engines, with or without direct injection.

1L. 4L. 5L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING****KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

API SN/CF ACEA A3/B4

MB-Approval 229.1/229.3; Renault RN0700, RN0710; VW 501.01/505.00; PSA B71 2300



1L. 4L. 5L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING****TITANIUM GT-5 10W-40****Sentetik / Synthetic**

**TR** Benzinli ve hafif dizel araçların yağlama gerekliliklerini karşılamak için geliştirilmiş sentetik bazlı motor yağıdır. Yüksek kaliteli baz yağlar ve ileri katik teknoloji ile geliştirilmiş formülü sayesinde motorda üstün koruma sağlar.

**EN** Synthetic based engine oil developed to meet the lubrication requirements of gasoline and light diesel vehicles. It provides superior protection to the engine thanks to its formula developed with high quality base oils and advanced additive technology.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING****KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

API SL/CF ACEA A3/B4

Fiat 9.55535-D2, MB 229.1, VW 501.00/505.00, RN 0710



1L. 4L. 5L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING****TITANIUM GR-4 10W-40****Mineral / Mineral Blend**

**TR** Kaliteli baz yağları ve üst düzey katkı paketleri ile formüle edilmiş hem benzinli ve LPG'li hem de dizel yakıt ile çalışan araçlarda dört mevsim kullanılabilen motor yağıdır. Binek araçlarında, SUV, kamyon ve minibüsler ile birlikte bazı jeneratör ve iş makinelerinde güvenle kullanılabilir.

**EN** Engine oil formulated with quality base oils and high-level additive packages that can be used in all seasons in vehicles running on gasoline, LPG and diesel fuel. It can be used safely in passenger cars, SUVs, trucks and minibuses, as well as some generators and work machines.

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

API SJ/CF



## TITANIUM GT-4 15W-40

Mineral / Mineral Blend

**TR** Kaliteli baz yağları ve üst düzey katkı paketleri ile formüle edilmiş hem benzinli ve LPG'li hem de dizel yakıt ile çalışan araçlarda dört mevsim kullanılabilen motor yağıdır. Binek araçlarda, SUV, kamyon ve minibüsler ile birlikte bazı jeneratör ve iş makinelerinde güvenle kullanılabilir.

**EN** Engine oil formulated with quality base oils and high-level additive packages that can be used in all seasons in vehicles running on gasoline, LPG and diesel fuel. It can be used safely in passenger cars, SUVs, trucks and minibuses, as well as some generators and work machines.

1L. 4L. 5L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ** / TYPES OF PACKAGING

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER** / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET  
API SJ/CF



## TITANIUM GT-3 20W-50

Mineral / Mineral Blend

**TR** Kaliteli baz yağları ve üst düzey katkı paketleri ile formüle edilmiş hem benzinli ve LPG'li hem de dizel yakıt ile çalışan araçlarda dört mevsim kullanılabilen motor yağıdır. Binek araçlarda, SUV, kamyon ve minibüsler ile birlikte bazı jeneratör ve iş makinelerinde güvenle kullanılabilir.

**EN** Engine oil formulated with quality base oils and high-level additive packages that can be used in all seasons in vehicles running on gasoline, LPG and diesel fuel. It can be used safely in passenger cars, SUVs, trucks and minibuses, as well as some generators and work machines.

1L. 3L. 4L. 5L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ** / TYPES OF PACKAGING

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER** / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET  
API SJ/CF



L1014

20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

L1167

20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

L1168

20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING****ROYAL OEM ALL 5W-30 DPF****Tam Sentetik / Full Synthetic**

**TR** Son teknoloji katkı paketleri ve en üst düzey baz yağlarının harmanlanması sonucu elde edilen düşük Sülfatlı Kül, Fosfor ve Kükürtlü (low-SAPS) ağır hizmet motor yağıdır. Dizel partikül filtreleri, SCR NOx azaltma sistemleri ve EGR sistemleri ile uyumlu çalışarak yüksek performans sağlar. En yeni Avrupalı ve Amerikalı üreticilerin ana spesifikasyonlarına göre üretilmiş olup, taşımacılık, madencilik, inşaat ve tarım gibi karayolu ve arazi kullanımının geçerli olduğu endüstrilerde geniş yelpazede diesel motorlu araçlar için uygundur.

**EN** Low-SAPS heavy duty engine oil obtained by blending the latest technology additive packages and the highest-level base oils. It provides high performance by working compatible with diesel particulate filters, SCR NOx reduction systems and EGR systems. Manufactured to the latest specifications of European and American engine manufacturers. It is also suitable for a wide range of diesel-powered vehicles in on-road and off-road industries such as transport, mining, construction and agriculture.

20L. 200L. 1.000L.

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

API CK-4/CJ-4, API SN, ACEA E11/E9/E8/E7/E6/E4

Volvo VDS-4,5 DTFR15C120 (MB-Approval 228.52), Renault Trucks RLD-3, MTU Type 3.1, Ford WSS-M2C171-E, JASO DH-2, MAN M3777/M3677/M3775/M3477/M3271-1, Scania LDF-4, Deutz DQC IV-18 LA, Cummins CES 20086, Caterpillar ECF-3, Detroit Diesel DDC93K222, IVECO, Mack EOS-4.5, DAF Extended Drain

**ROYAL OEM ALL 10W-30****Tam Sentetik / Full Synthetic**

**TR** Yeni nesil Euro V ve Euro VI düşük emisyon gerekliliklerini karşılamak üzere formüle edilmiş yeni nesil ağır hizmet dizel motor yağıdır. Egzoz Gazi Devridaim (EGR) sistemi, Dizel Partikül Filtresi (DPF) ve Dizel Oksidasyon Katalizörleri (DOC) gibi egzoz son işlem sistemleriyle donatılmış araçlar için tasarlanmıştır. İnşaat, tarım, denizcilik ve madencilik uygulamalarındaki sıkı emisyon standartlarına uyarlanmış yeni motorlar için uygundur. Ayrıca Tier IV Final ve 2017 sera gazı uyumlu, doğal emişli ve turboşarjlı dört zamanlı dizel motorlar için de önerilir.

**EN** New generation heavy duty diesel engine oil formulated to meet the latest Euro V and Euro VI low emissions requirements. Designed for vehicles equipped with exhaust aftertreatment systems such as Exhaust Gas Recirculation (EGR) system, Diesel Particulate Filter (DPF) and Diesel Oxidation Catalysts (DOC). It's suitable for new engines adapted to stringent emission standards in construction, agricultural, marine and mining applications. It is also recommended for Tier IV Final & 2017 greenhouse gas compliant, naturally aspirated and turbocharged four-stroke diesel engines.

20L. 200L. 1.000L.

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

API CK-4/CJ-4, API SN, ACEA E11/E9/E8/E7/E6/E4

Volvo VDS-4,5 DTFR15C120 (MB-Approval 228.52), Renault Trucks RLD-3, MTU Type 3.1, Ford WSS-M2C171-F1, JASO DH-2, MAN M3777/M3677/M3775/M3477/M3271-1, Scania LDF-4, Deutz DQC IV-18 LA, Cummins CES 20086, Caterpillar ECF-3, Detroit Diesel DDC93K222, IVECO, Mack EOS-4.5, DAF Extended Drain

**ROYAL OEM-3 10W-40 DPF****Tam Sentetik / Full Synthetic**

**TR** Yeni nesil ağır hizmet koşullarında çalışan yüksek performanslı dizel motorlar için koruma sağlamak üzere formüle edilmiş, düşük Sülfatlı Kül, Fosfor ve Kükürtlü (low-SAPS) ağır hizmet motor yağıdır. Özellikle Mercedes, MAN, Volvo, Renault ve Mack gibi ağır hizmet araç üreticilerinin motorları için özel olarak geliştirilmiş olup Euro IV, Euro V, Euro VI ve dizel partikül filtresiyle donatılmış araçlara uyumludur.

**EN** Low-SAPS heavy-duty engine oil formulated to provide protection for new generation, high-performance diesel engines operating under heavy-duty conditions. It has been specially developed for the engines of heavy-duty vehicle manufacturers such as Mercedes, MAN, Volvo, Renault and Mack. It is compatible with Euro IV, Euro V, Euro VI and vehicles equipped with a diesel particulate filter.

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

API CI-4/SL, ACEA ACEA E6/E8/E7/E9/E11

OEM ONAYLAR / OEM APPROVALS: DTFR 15C110 (MB-Approval 228.51), MAN M3477/M3271-1, VOLVO VDS-3, Renault VI RLD-2

Renault RXD/RGD, Mack EO-N, MTU Type 3.1, Deutz DQC-III-10 LA, Cummins CES 20076/77, Mack EO-N, JASO DH-2



16L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING**


16L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING**


20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

## **ROYAL OEM-2 15W-40**

**Mineral / Mineral Blend**

**TR** Özel katkı paketleri ile kaliteli baz yağlarının harmonlanması sonucu hafif veya ağır ticari araçlarda kullanılmak üzere geliştirilmiş süper yüksek performanslı (SHPD) dizel motor yağıdır. Özellikle Mercedes, Volvo, Renault ve Mack motorları için özel olarak geliştirilmiş formülasyonu sayesinde SCR ve EGR teknolojilerinin kullanıldığı emisyon kontrol sistemleriyle donatılmış modern, yüksek çıkışlı, düşük emisyonlu motorlar dahil olmak üzere her çeşit ağır hizmet tipi dizel motor için uyundur. Euro VI ve dizel partikül filtresiyle donatılmış araçlara uyumlu değildir.

**EN** Super high performance (SHPD) diesel engine oil developed for use in light or heavy commercial vehicles as a result of blending special additive packages and quality base oils. Thanks to its formulation developed specifically for Mercedes, Volvo, Renault and Mack engines, it is suitable for all types of heavy-duty diesel engines, including modern, high-output, low-emission engines equipped with emission control systems using SCR and EGR technologies. Not compatible with vehicles equipped with Euro VI and diesel particulate filter.

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

API CI-4 Plus/CI-4/CH-4, API SL/SJ, ACEA E7, ACEA A3/B4

OEM ONAYLAR / OEM APPROVALS: DTFR 15B110 (MB-Approval 228.3), VOLVO VDS-3, Mack EO-N, Renault VI RLD-2

MAN M 3275-1, MTU Oil Category 2, Caterpillar ECF-2/ECF-1a, Mack EO-M Plus, Deutz DQC-III-18, Global DHD-1, Detroit Diesel DDC93K215/93K214, CUMMINS CES 20076 / 20077/20078, JASO DH-1

## **ROYAL OEM ALL 15W-40**

**Mineral / Mineral Blend**

**TR** Euro V ve Euro VI düşük emisyon gerekliliklerini karşılamak üzere formüle edilmiş yeni nesil ağır hizmet dizel motor yağıdır. Egzoz Gazi Devridaim (EGR) sistemi, Dizel Partikül Filtresi (DPF) ve Dizel Oksidasyon Katalizörleri (DOC) gibi egzoz son işlem sistemleriyle donatılmış araçlar için tasarlanmıştır. İnşaat, tarım, denizcilik ve madencilik uygulamalarındaki sıkı emisyon standartlarına uyaranmış yeni motorlar için uyundur. Doğal gaz (LNG) ve petrol (LPG) yakıtlı motorlar için uyundur.

**EN** New generation heavy duty diesel engine oil formulated to meet Euro V and Euro VI low emission requirements. Designed for vehicles equipped with exhaust aftertreatment systems such as Exhaust Gas Recirculation (EGR) system, Diesel Particulate Filter (DPF) and Diesel Oxidation Catalysts (DOC). It's suitable for new engines adapted to stringent emission standards in construction, agricultural, marine and mining applications. It is also suitable for natural gas (LNG) and petroleum (LPG) fueled engines.

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

API CK-4/CJ-4, API SN, ACEA E11/E9/E7

Volvo VDS-4.5 DTFR15C100 (MB-Approval 228.31), Renault Trucks RLD-3, MTU Type 2.1,

Ford WSS-M2C171-F1, JASO DH-2, MAN M3775/M3575, Deutz DQC III-18 LA, Cummins CES 20086, Caterpillar ECF-3, Detroit Diesel DDC93K222, IVECO, Mack EOS-4.5, DAF Extended Drain

## **TITANIUM C7 10W-40**

**Sentetik / Synthetic**

**TR** En iyi baz yağları ile ileri teknoloji katkı paketlerinin harmonlanması sonucu ACEA E7 ve API CI-4 spesifikasiyonlarını karşılamak üzere formüle edilmiş motor yağıdır. Amerika ve Avrupa tasarımlı, turboşarjlı ve düşük emisyonlu dizel motorlar başta olmak üzere Euro 1'den Euro 4'e kadar birçok motorda kullanılabilir. Dizel partikül filtreleri (DPF'ler) ve seçici katalitik indirgeme (SCR) sistemleri olmayan araçlarda kullanılması tavsiye edilir.

**EN** Engine oil formulated to meet ACEA E7 and API CI-4 specifications by blending the best quality base oils with advanced technology additive packages. It can be used in many engines from Euro 1 to Euro 4, especially American and European designed, turbocharged and low-emission diesel engines. Recommended for use in vehicles without diesel particulate filters (DPFs) and selective catalytic reduction (SCR) systems.

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

API CI-4/CH-4, API SL/SJ, ACEA E7

DTFR 15B110 (MB-Approval 228.3), VOLVO VDS-3, Mack EO-N, Renault VI RLD-2, MAN M 3275-1,

MTU Oil Category 2, Global DHD-1, Caterpillar ECF-2/ECF-1a, JASO DH-1, Deutz DQC-III-18,

Detroit Diesel DDC93K215/93K214, CUMMINS CES 20076 / 20077/20078



L1020

**TITANIUM C6 15W-40**

Mineral / Mineral Blend

**TR** Düşük emisyonlu ve turbo şarjlı kamyon, tır, otobüs, iş makinesi ve jeneratörlerde kullanılmak üzere geliştirilmiş süper yüksek performanslı (SHPD) dizel motor yağıdır. Euro 1'den Euro 4'e kadar birçok motorda kullanılabilir. Dizel partikül filtreleri (DPF'ler) ve seçici katalitik indirgeme (SCR) sistemleri olmayan araçlarda kullanılması tavsiye edilir.

**EN** Super high performance (SHPD) diesel engine oil developed for use in low-emission and turbocharged trucks, trailers, buses, construction equipment and generators. It can be used in many engines from Euro 1 to Euro 4. Recommended for use in vehicles without diesel particulate filters (DPFs) and selective catalytic reduction (SCR) systems.

7L. 16L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

L1019

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

API CI-4/CH-4, API SL/SJ, ACEA E7

DTFR 15B110 (MB-Approval 228.3), Mack EO-M, MAN M 3275-1, RENAULT TRUCKS RD, VOLVO VDS-2, MTU Oil Category 2, Global DHD-1, JASO DH-1, Deutz DQC-III-18, Detroit Diesel DDC99K215/99K214, CUMMINS CES 20071/20072

**TITANIUM C5 15W-40**

Mineral / Mineral Blend

**TR** Ağır şartlarda çalışan Euro III ve önceki dönem dizel motorlar için kaliteli baz yağılar ve yeni nesil katık paketlerinden üretilmiş dizel motor yağıdır. Binek araçlarda ve ağır ticari araçlarda, kamyonetlerde, fabrikalarda, otobüslerde ve endüstriyel ekipmanlarda bulunan normal emişli ve turboşarjlı yüksek genilikli dizel motorları için uygundur.

**EN** Diesel engine oil manufactured from quality base oils and new generation additive packages for Euro III and earlier diesel engines work under severe conditions. It's suitable for normally aspirated and turbocharged highly stressed diesel engines in the passenger cars and heavy commercials, vans, plant, buses and industrial equipment.

7L. 16L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

L1021

**TITANIUM C3 20W-50**

Mineral / Mineral Blend

**TR** Ağır hizmet ve ticari araçların gereksinimlerini karşılamak üzere kaliteli baz yağıları ile yeni nesil katık paketlerinin mükemmel kombinasyonu ile üretilen dizel motor yağıdır. Turboşarjlı ve doğal emişli dizel motorlara sahip kamyonet, minibüs, ziraat makinesi, iş makinesi ve jeneratörlerde sorunsuz yağlama sağlar. Benzin ve LPG gibi yakıtlar ile çalışan araçlarda da güvenle kullanılabilir.

**EN** Diesel engine oil produced with the perfect combination of quality base oils and new generation additive packages to meet the requirements of heavy duty and commercial vehicles. It provides problem-free lubrication in pickup trucks, minibuses, agricultural machines, work machines and generators with turbocharged and naturally aspirated diesel engines. It can also be used safely in vehicles running on fuels such as gasoline and LPG.

7L. 16L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING****KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

API CF-4



16L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING**
**AGRI TRANS T 422**

Mineral / Mineral Blend

**TR** Birçok ekipman üreticisinin hidrolik ve şanzıman bölmelerine yönelik gereksinimlerini karşılamak üzere tasarlanmış ekstra yüksek performanslı çok amaçlı (UTTO) traktör yağıdır. Bu ürün başlıca tarım alanlarında kullanılan traktör ve diğer gezici araçların şanzımanlarında, hidrolik direksiyon ve hidrolik sistemlerinde, PTO kutularında, fren/debrayaj sistemlerinde, tahrîk üniteleri ile otoyol dışı kullanılan araçlarla endüstri alanında kullanılan bazı ekipmanların ıslak frenlerinde, powershift şanzımanlara ve hidroliklerinde kullanımına uygundur.

**EN** Extra high performance multi-purpose (UTTO) tractor oil designed to meet the requirements of many equipment manufacturers for hydraulic and transmission compartments. This product is suitable for use in transmissions, power steering and hydraulic systems, PTO boxes, brake/clutch systems, drive units, wet brakes, powershift transmissions and hydraulics of some equipment used in off-highway vehicles and industrial equipment used mainly in agricultural areas.

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

API GL-4, CATERPILLAR TO-2, Denison DIN 51524-2, John Deere J20C/J20D, MASSEY FERGUSON CMS 1135/M 1141/M 1143/M 1145, FORD NEW HOLLAND ESN-M2C86-C / ESN-M2C134-D, JL Case MS-1205/MS-1206/ MS-1207/ MS-1209/ MS-1210, Case New Holland MAT 3505/3525/3526, Allison C-4, Kubota, Landini, Vickers



16L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING**
**AGRI TRANS T 426**

Mineral / Mineral Blend

**TR** Özel olarak seçilmiş baz yağları ve katkı maddeleri ile formüle edilmiş yüksek performanslı Süper Traktör Yağı Universal (STOU)'dır. Turboşarjlı ve turboşarjsız modern dizel motorlu tarım makineleri motorlarının yanı sıra şanzımanlarda, nihai tahrîklerde, ıslak frenlerde ve hidrolik sistemlerde kullanılmıştır.

**EN** High-performance Super Tractor Oil Universal (STOU) formulated with specially selected base oils and additives. It is specially designed for use in modern diesel-powered agricultural machinery engines with and without turbocharging, as well as in transmissions, final drives, wet brakes and hydraulic systems.

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

SAE 10W-30 API CF-4/SG, SAE 80W, API GL-4, ACEA E3, DIN 51524, MB 227.1, 228.1, MAN 271, John Deere J27/J20C, Massey Ferguson CMS 1145/1144/1139, Allison C-4, Ford M2C159C/ M2C 134D, Caterpillar TO-2, MIL-L-2104D, ZF TE ML 06A/B/C/D, 07B, CASE I H MS 1204/1206/1207/1209, Case New Holland MAT 3525 and 3526, Eaton M-2950-S



1L. 3L. 4L. 5L. 16L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING****TITANIUM C1 SERIES**

Mineral / Mineral Blend

**SAE 10, 30, 40, 50, 60, 70**

**TR** Fazla güç gerektirmeyecek küçük dört zamanlı benzinli motorlarda, küçük dizel kamyonetlerde, ticari araçlarda, çim biçme makinelerinde, kompakt traktörler ve bazı endüstriyel ekipmanlarda kullanılmak üzere formüle edilmiştir. API CD/SF kalitesinde bir yağın genelki olduğu LPG'li, dizel ve benzinli motorlarda kullanımının yanında üretici tarafından tavsiye edilen bazı hidrolik sistemlerde ve dişli kutularında da kullanılabilir.

**EN** Formulated for use in small four-stroke gasoline engines, small diesel pickup trucks, commercial vehicles, lawn mowers, compact tractors and some industrial equipment that do not require much power. In addition to being used in LPG, diesel and gasoline engines where API CD/SF quality oil is required, it can also be used in some hydraulic systems and gearboxes recommended by the manufacturer.



1L. 3L. 4L. 5L. 16L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING****TITANIUM C2 HD SERIES**

Mineral / Mineral Blend

**SAE 10, 30, 40, 50, 60, 70**

**TR** Kompresörlü veya kompresörsüz binek otomobilin ve hafif ticari araçların benzinli, dizel ve LPG'li motorları için en iyi baz yağıları ve katkı paketleri ile geliştirilmiş tek dereceli mineral motor yağıdır. Üreticinin tavsiye ettiği binek ve ticari araçların motorları yanında dişli kutularında ve hidrolik sistemlerinde de kullanılabilir.

**EN** Mono-grade mineral engine oil developed with the best base oils and additive packages for gasoline, diesel and LPG engines of passenger cars and light commercial vehicles with or without compressor. It can be used in gearboxes and hydraulic systems, as well as in the engines of passenger cars and commercial vehicles recommended by the manufacturer.



L1042

## ROYAL MOTO 10W-40

**Tam Sentetik / Full Synthetic**

**TR** Dört zamanlı motorların tüm yol koşullarında yumuşak ve dengeli bir sürüş sağlama için sentetik baz yağları ve özel seçilmiş katkı paketlerin harmanlanması sonucu elde edilen motor yağıdır. Yüksek performanslı, düzenli dur-kalk özelliği olan şehir içi trafikte kullanılan, dört zamanlı motorlu, katalitik konvertörlü veya katalitik konvertörsüz, ıslak kavramalı birçok motor hacmindeki motosikletler için uygundur. Aynı zamanda kuru kavramalı motosikletlerin kullanım için de uygundur.

**EN** Engine oil obtained by blending synthetic base oils and specially selected additive packages to provide a smooth and balanced ride in all road conditions for four-stroke engines. It is suitable for motorcycles with high performance, regular stop-start feature, used in urban traffic, four-stroke engine, with or without catalytic converter, wet clutch and many engine sizes. It is also suitable for use on motorcycles with dry clutch.

1L. 4L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING**


L1043

## ROYAL MOTO 10W-50

**Tam Sentetik / Full Synthetic**

**TR** Yarış ve spor sürüş esnasında çok silindirli ve çok valfli dört zamanlı motosikletlerin ihtiyaçlarını karşılamak için formüle edilmiş yeni teknoloji sentetik, çok dereceli motor yağıdır. Güçlü motorlara sahip, ıslak disk kavramalı ATV ve 4 zamanlı motosikletler için özel olarak geliştirilmiştir.

**EN** New technology synthetic, multi-grade engine oil formulated to meet the needs of multi-cylinder and multi-valve four-stroke motorcycles during racing and sport riding. It has been specially developed for ATVs and 4-stroke motorcycles with powerful engines and wet disc clutches.

1L. 4L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING**


L1044

## ROYAL MOTO 15W-50

**Tam Sentetik / Full Synthetic**

**TR** Entegre şanzımanla donatılmış olsun olmasın, ıslak veya kuru kavramalı, dört zamanlı, yüksek performanslı spor motosikletler, sokak ve yol motosikletler, enduro motosikletleri ile UTV ve ATV'ler için tasarlanmış tam sentetik motor yağıdır.

**EN** Fully synthetic engine oil designed for four-stroke, high-performance sport motorcycles, street and road motorcycles, enduro motorcycles, UTVs and ATVs with wet or dry clutch, whether or not equipped with integrated transmission.

1L. 4L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING**
**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

API SN, JASO MA2



L1173

## ROYAL MOTO 10W-30

Sentetik / Synthetic

**TR** Scooter'lara özel olarak hazırlanmış sentetik karışımı 4 zamanlı motor yağıdır. Dur-kalk şehir içi sürüüş yapan, sık sık soğuk çalışma ve yüksek çalışma sıcaklıklarını içeren günlük kullanım yapan motorlar için tasarlanmıştır. Enjeksiyon motorlu ve katalitik konvertörlü modeller için idealdir.

**EN** Synthetic blended 4-stroke engine oil specially prepared for scooters. Designed for engines with daily use that includes stop-start city driving, frequent cold starts and high operating temperatures. Ideal for models with injection engines and catalytic converters.

1L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ** / TYPES OF PACKAGING



L1174

## TITANIUM SCOOTER RC-8 10W-40

Sentetik / Synthetic

**TR** 4 zamanlı motorlu maxi scooter ve scooterlar için günlük şehir içi ve şehirlerarası kullanımı için tasarlanmış motor yağıdır. SAE 10W-40 viskozite sınıfına ihtiyaç duyan ıslak kavramalı/kavramasız motosikletler için uygundur.

**EN** Engine oil designed for daily urban and intercity use for 4-stroke engine maxi scooters and scooters. Suitable for motorcycles with/without wet clutch that require SAE 10W-40 viscosity class.

1L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ** / TYPES OF PACKAGING



L1045

## TITANIUM MOTO RC-7 10W-40

Sentetik / Synthetic

**TR** Birçok 4 zamanlı, hava ve su soğutmalı, yüksek performanslı motosiklet motorlarında kullanılmak üzere tasarlanmış, dört zamanlı çok dereceli motosiklet yağıdır. Jeneratörler, pompalar, çim biçme makineleri gibi taşınabilir güç ekipmanlarına takılan dört zamanlı benzinzili motorlarda da kullanılabilir.

**EN** 4-stroke multigrade motorcycle oil designed for use in many four-stroke, air- and water-cooled, high-performance motorcycle engines. It can also be used in four-stroke gasoline engines installed in portable power equipment such as generators, pumps, lawn mowers, etc.

1L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ** / TYPES OF PACKAGING

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER** / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET  
API SL, JASO MA



L1046

## TITANIUM MOTO RC-6 15W-40

Mineral / Mineral Blend

**TR** 4 zamanlı motorlu maksi scooter ve scooterlar için günlük şehir içi ve şehirlerarası kullanımı için tasarlanmış motor yağıdır. Islak kavramalı/kavramasız motosikletler için uygundur.

**EN** Engine oil designed for daily urban and intercity use for 4-stroke engine maxi scooters and scooters. Suitable for motorcycles with/without wet clutch.

1L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ** / TYPES OF PACKAGING


L1047

## TITANIUM MOTO EC-3 20W-40

Mineral / Mineral Blend

**TR** Entegre vites kutusu olan veya olmayan, ıslak veya kuru debriyajlı motosikletlerin, scooterların, ve diğer iki tekerlekli motorlu taşıtların 4 zamanlı motorları için geliştirilmiş motosiklet yağıdır.

**EN** Motorcycle oil developed for 4-stroke engines of motorcycles, scooters, and other two-wheeled motor vehicles with wet or dry clutch, with or without integrated gearbox.

1L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ** / TYPES OF PACKAGING


L1048

## TITANIUM MOTO RC-3 20W-50

Mineral / Mineral Blend

**TR** Entegre vites kutusu olan veya olmayan, ıslak veya kuru debriyajlı motosikletlerin, scooterların, ve diğer iki tekerlekli motorlu taşıtların 4 zamanlı motorları için geliştirilmiş motosiklet yağıdır.

**EN** Motorcycle oil developed for 4-stroke engines of motorcycles, scooters, and other two-wheeled motor vehicles with wet or dry clutch, with or without integrated gearbox.

1L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ** / TYPES OF PACKAGING

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER** / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET  
API SG



L1049

## TITANIUM MOTO RC-2 2T

Mineral / Mineral Blend

**TR** Yağ enjeksiyonlu veya ön karışım sistemleriyle donatılmış yüksek güçlü iki zamanlı hava ve su soğutmalı benzilli kullanılmak üzere tasarlanmış, performansı kanıtlanmış iki zamanlı motor yağıdır. İki zamanlı motosiklet motorlarında, hafif hizmet tipi motorlu testereler ve kar arabası motorlarında da kullanılabilir. Kurşunlu veya kurşunsuz her türlü benzilli yakıtlar için uygundur.

**EN** Performance-proven two-stroke engine oil designed for use with high-power two-stroke air and water-cooled gasoline equipped with oil injection or premix systems. It can also be used in two-stroke motorcycle engines, light-duty chainsaws and snowmobile engines. It is suitable for all kinds of leaded or unleaded gasoline fuels.

1L. 200L. 1.000L.

### AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING



L1051

## FORK OIL

Mineral / Mineral Blend

**TR** Motosiklet ön çatallarında ve amortisörlerinde üstün performans sağlayacak şekilde formüle edilmiş çatal yağı olup sürtünme ve aşınma minimuma indirilirken, pürüzsüz bir hareket olağanlığı sağlar.

**EN** Fork oil formulated to provide superior performance in motorcycle front forks and shock absorbers, providing smooth movement while minimizing friction and wear.

1L. 200L. 1.000L.

### AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING



L1050

## TITANIUM MOTO TC-W3 2T

Tam Sentetik / Full Synthetic

**TR** Yüksek sıcaklıklarda (hava veya su soğutmalı) üstün performans sunan ve seçilmiş bir yağlama arttırıcıya sahip, özel bir dıştan takmalı iki zamanlı yağdır. Bu yağ, Ulusal Denizcilik Üreticileri Birliği (NMMA) tarafından belirlenen standartları en üst seviyede karşılamaktadır. Yakıt/yağ karışım oranı, motor üreticilerinin tavsiyelerine göre belirlenmelidir. Tüm sıcaklıklarda benzini karışımı kolaylaştırılmak için yüksek parlama noktalı solvent ile önceden seyreltilmiştir. Dıştan takmalı motorlarda, motosikletlerde, scooterlerde, kar motosikletlerinde, jet skilerde, motorlu testerelerde, golf arabalarında, çim biçme makinelerinde ve diğer istiflemle vuruşlu ekipmanlarda kullanılabilir.

**EN** Special outboard two-stroke oil which offers superior performance in high temperature engines (air or water cooled) and has a selected lubricity enhancer. This oil meets the highest level of standards set by the National Marine Manufacturers Association (NMMA). Fuel / oil mixture rate should be determined as per engine manufacturers recommendations. It is pre-diluted with high flash point solvent to facilitate mixing with petrol at all temperatures. It can be used in outboard engines, motorcycles, scooters, snowmobiles, jet skis, chain saws, golf carts, lawn mowers and other stow-stroke powered equipment.

1L. 200L. 1.000L.

### AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**  
NMMA TC-W3



## TOP GEAR LS 75W-90

**Tam Sentetik / Full Synthetic**

**TR** Sınırlı kayma sistemine sahip tüm hipoid diferansiyeller, senkronize veya senkronize olmayan dişli kutuları, entegre sınırlı kaymalı diferansiyelli dişli kutuları, manuel şanzımanlar dahil olmak üzere her türlü çalışma koşullunda modern binek araçların ve ticari araçların en yüksek seviyedeki performans gereksinimlerini karşılamaya yardımcı olmak üzere tasarlanmıştır, üstün performanslı, sentetik dişli yağdır.

**EN** Meets the highest performance requirements of modern passenger cars and commercial vehicles in all operating conditions, including all hypoid differentials with limited slip system, synchronous or non-synchronous gearboxes, gearboxes with integrated limited slip differential, manual transmissions. It is a high-performance, synthetic gear oil designed to help prevent.

1L. 3L. 4L. 5L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**



## TOP GEAR EPX 75W-90

**Tam Sentetik / Full Synthetic**

**TR** Ağır yük altında çalışan her türlü senkronize ve senkronize olmayan manuel şanzımanlar, transfer kutuları ve hipoid dişili ana dişiler için geliştirilmiş tam sentetik dişli yağdır. Binek araçlarda, ağır vasıtalarda, tarım ve inşaat makinelerinde ile iş makinelerinde aks dişileri, senkronize ve senkronize olmayan manuel şanzımanlarda kullanıma uygundur.

**EN** Fully synthetic gear oil developed for all kinds of synchronous and non-synchronous manual transmissions, transfer boxes and main gears with hypoid gears operating under heavy loads. It is suitable for use in axle gears, synchronized and non-synchronized manual transmissions in passenger cars, heavy vehicles, agricultural and construction machinery and work machines.

1L. 3L. 4L. 5L. 16L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

API GL-5

MIL-L-2105D, MAN 341-Z2, MAN 341-S1, MB-235.8, Scania STO 1:0, Volvo 97312, ZF TE-ML 02B, 05A, 12L, 12N, 16F, 17B, 19C, 21A



## TOP GEAR EP 75W-90

**Sentetik / Synthetic**

**TR** Otobüsler ile hafif ve ağır ticari araçlardaki senkromeçli ve senkromeçli olmayan manuel şanzımanlar için sentetik baz yağları ve gelişmiş katkı paketleri ile formüle edilerek hazırlanan tam sentetik dişli yağdır.

**EN** Fully synthetic gear oil formulated with synthetic base oils and advanced additive packages for synchromesh and non-synchromesh manual transmissions in buses and light and heavy commercial vehicles.

1L. 3L. 4L. 5L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

API GL-4

MAN 341 Type Z4, MAN 341 Type E3, Volvo 97307, ZF TE-ML 01L/02L/08/16K



## TOP GEAR LS 75W-80

Tam Sentetik / Full Synthetic

**TR** Sınırlı kayma sistemine sahip tüm hipoid diferansiyeller, senkronize veya senkronize olmayan dişli kutuları, entegre sınırlı kaymali diferansiyelli dişli kutuları, manuel şanzımanlar dahil olmak üzere her türlü çalışma koşulunda modern binek araçların ve ticari araçların en yüksek seviyedeki performans gerekliliklerini karşılamaya yardımcı olmak üzere tasarlanmış, üstün performanslı, sentetik dişli yağıdır.

**EN** Meets the highest performance requirements of modern passenger cars and commercial vehicles in all operating conditions, including all hypoid differentials with limited slip system, synchronous or non-synchronous gearboxes, gearboxes with integrated limited slip differential, manual transmissions. It is a high-performance, synthetic gear oil designed to help prevent.

1L. 3L. 4L. 5L. 20L. 200L. 1.000L.

### AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING

### KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET

API GL-5



## TOP GEAR EPX 75W-80

Tam Sentetik / Full Synthetic

**TR** Büyük sıcaklık dalgalarlarında ve aşırı ağır çalışma koşullarında çalışan yüksek performanslı binek otomobilin ve ağır yük taşıyan araçların yanı sıra inşaat makinelerinin yüksek gerilimli arka akslarında, manuel şanzımanlarında ve senkronize dişli kutuları kullanıma uygundur.

**EN** Suitable for use in high-stress rear axles, manual transmissions and synchronized gearboxes of construction machinery, as well as high-performance passenger cars and heavy-duty vehicles operating under large temperature fluctuations and extremely heavy operating conditions.

1L. 3L. 4L. 5L. 16L. 20L. 200L. 1.000L.

### AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING

### KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET

API GL-5

MIL-L-2105D, MB-Approval 235.8, MAN 342-N, MAN 342-M1, Mack GO-G, ZF TE-ML 05A, 7A, 12A, Scania STO 1:0



## TOP GEAR EP 75W-80

Sentetik / Synthetic

**TR** Otobüsler ile hafif ve ağır ticari araçlardaki senkromeçli ve senkromeçli olmayan manuel şanzımanlar için sentetik baz yağları ve gelişmiş katkı patikleri ile formüle edilerek hazırlanan tam sentetik dişli yağıdır.

**EN** Fully synthetic gear oil formulated with synthetic base oils and advanced additive packages for synchromesh and non-synchromesh manual transmissions in buses and light and heavy commercial vehicles.

1L. 3L. 4L. 5L. 20L. 200L. 1.000L.

### AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING

### KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET

API GL-4

MAN 341 Type Z4, MAN 341 Type E3, Volvo 97307, ZF TE-ML 01L/02L/08/16K



## MONO GEAR OIL EP 80W

Mineral / Mineral Blend

**TR** Özenle seçilmiş baz yağılarından ve çok işlevli katkılarından üretilen, binek araçların, otobüslerin kamyon ve kamyonetlerin manuel şanzımanlarında, transakslarında ve son tahrik ünitelerinde kullanmak üzere formüle edilmiş dişli yağıdır.

**EN** Gear oil produced from carefully selected base oils and multifunctional additives, formulated to be used in manual transmissions, transaxles and final drive units of passenger cars, buses, trucks and pickup trucks.

1L. 3L. 4L. 5L. 16L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**


## TOP GEAR EPX 80W-90, 85W-140

Mineral / Mineral Blend

**TR** Orta ve ağır şartlar altında çalışan, diferansiyel ve akslarda kullanılmak üzere geliştirilmiş yüksek performanslı otomotiv dişli yağdır. Özel formülleri sayesinde ağır çalışma koşullarında olusabilecek aşınmalara karşı etkin koruma sağlar. Araç vites kutularını, arka aksları ve hipoid dişli aks tahlükelerini, arka tahlükeleri ve planet dişileri yağlamak için üretilmiş yüksek basınlara dayanıklı dişli yağdır.

**EN** High-performance automotive gear oil developed for use in differentials and axles operating under medium and heavy conditions. Thanks to its special formulas, it provides effective protection against abrasions that may occur under heavy working conditions. It is a high-pressure resistant gear oil produced to lubricate vehicle gearboxes, rear axles, hypoid gear axle drives, rear drives and planetary gears.

1L. 3L. 4L. 5L. 16L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**


## TOP GEAR EP 80W-90, 85W-140

Mineral / Mineral Blend

**TR** Karayolu taşıtları, inşaat makineleri ve tarım makineleri için kaliteli baz yağıları ve özel katkı paketleri ile geliştirilmiş standart manuel dişli yağdır. Ağır hizmet araçlarının aktarım organlarının yağlanması, her türlü senkronize ve senkronize olmayan manuel şanzımanlar, çeker akslar ve manuel şanzımanların diğer bileşenleri için geliştirilmiştir.

**EN** Standard manual gear oil developed with quality base oils and special additive packages for road vehicles, construction machinery and agricultural machinery. It was developed for the lubrication of the transmission organs of heavy-duty vehicles, all kinds of synchronous and non-synchronous manual transmissions, drive axles and other components of manual transmissions.

1L. 3L. 4L. 5L. 16L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**
**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

API GL-4

MAN 341 Type E1; MAN 341 Type Z2, ZF TE-ML 16A, ZF TE-ML 17A, ZF TE-ML 19A



L1060

1L. 3L. 4L. 5L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING****TOP GEAR ATF DX VI****Tam Sentetik / Full Synthetic**

**TR** Tamamen sentetik baz yağları ve en son teknoloji katkı paketleri ile hazırlanmış otomatik şanzıman yağıdır. Bu yüksek kaliteli ürün yüksek verimliliğin ihtiyaç duyulduğu yeni nesil araç şanzımanlarını ihtiyaçlarını karşılamak üzere geliştirilmiştir. Birçok Amerika, Asya ve Avrupalı araç üreticilerinin Dexron VI, Mercon LV ve Jaso-1A performans standartlarını fazlaıyla karşıladığı gibi Dexron IIIH ve Dexron IID sıvılarına gerek duyan eski vites kutularında, tork konvertörlerinde, hidrolik direksiyonlarda ve hidrolik sistemlerde kullanıma uygundur.

**EN** Automatic transmission oil prepared with fully synthetic base oils and the latest technology additive packages. This high-quality product has been developed to meet the needs of new generation vehicle transmissions where high efficiency is required. It exceeds the Dexron VI, Mercon LV and Jaso-1A performance standards of many American, Asian and European vehicle manufacturers and is suitable for use in old gearboxes, torque converters, power steering and hydraulic systems that require Dexron IIIH and Dexron IID fluids.



L1179

1L. 3L. 4L. 5L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING****KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

DEXRON VI

Ürün TDS'ini kontrol ediniz. / Please check the Product TDS.

**TOP GEAR DCT****Tam Sentetik / Full Synthetic**

**TR** Yeni nesil araçlarda bulunan ıslak çift kavramlı şanzıman (DCT / DSG) ünitelerinde olusabilecek sürtünmeleri engellemek için formüle edilmiş sentetik bir dişli yağıdır. LUBRICO TOP GEAR DCT, Volkswagen, Audi, Skoda, Seat, BMW, Ford, Peugeot/Citroen, Volvo, Chrysler, Dodge, Mitsubishi marka biner araçların ve kamyonetlerin DSG şanzımanlarında kullanılmak üzere özel olarak geliştirilmiştir.

**EN** Synthetic gear oil that is specially formulated to provide the specific frictional characteristics demanded of the latest wet dual clutch transmissions (DCT / DSG) units fitted to cars. LUBRICO TOP GEAR DCT has been specially developed for use in DSG transmissions of Volkswagen, Audi, Skoda, Seat, BMW, Ford, Peugeot/Citroen, Volvo, Chrysler, Dodge, Mitsubishi branded passenger cars and pickup trucks.

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

VW G 052 529, VW G 052 536, VW G 055 536, VW G 052 182, VW G 055 529, BMW DCT, BMW DCTF-1, BMW MTF LT-5, BMW DCTF-1+, BMW DCTF-2, BMW 83 22 2 148 578, BMW 83 22 2 148 579, BMW 83 22 0 440 214, BMW 83 22 2 147 477, BMW Drivelogic 7-speed, Q/BYD-A1909.0058-2013, BOT 341, BOT 450, CHRYSLER 68044345 EA&GA, CHRYSLER Powershift 6-speed, FERRARI TE DCT-3, FERRARI 7-speed, FIAT 9.55550-MZ6, FORD WSS-M2C936-A, FORD WSS-M2C218-A1, NISSAN WSS-M2C936-A, MB 236.21, MB 236.25, MB 239.21, MB 239.22, MITSUBISHI DIA QUEEN SSTF-I, MITSUBISHI MZ320065, MITSUBISHI TC-SST 6-speed, PORSCHE 999.917.080.01, PSA 9734.S2, PEUGEOT DCS 6-speed, RENAULT EDC-6, RENAULT EDC-7, VOLVO 1161838, VOLVO 1161839.



L1059

1L. 3L. 4L. 5L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING****TOP GEAR CVT****Tam Sentetik / Full Synthetic**

**TR** Otomotiv üreticilerinin yakıt verimliliğine yönelik sıkı gereksinimlerini karşılamak üzere sürekli değişken şanzımanlarla(CVT) donatılmış çok çeşitli Asya, Kuzy Amerika ve Avrupa'da üretilmiş araçlarda kullanılmak üzere formüle edilmiş birinci sınıf bir tam sentetik yağıdır. Hem itme kayışı CVT'sinde hem de zincir CVT'sinde kullanılabilir.

**EN** Premium full synthetic lubricant formulated for use in wide variety of Asian, North American and European vehicles equipped with continuously variable transmissions (CVT) to fulfill rigorous requirements for fuel efficiency of automotive manufacturers. Applicable in both push belt CVT and the chain CVT.

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

BMW Mini Cooper EZL 799/EZL799A/CVT V1, BMW 93 22 2 344 207, Ford CVT23, CVT30/Motorcraft XT-7-QCFT, Ford WSS-M2C928-A/WWS-M2C933-A, Ford Mercon C, GM/ Saturn DEX-CVT, Honda HMMF, HOF-2, Hyundai/ Kia CVT applications (SP-CVT 1), Mercedes Benz 236.20/CVT28, Volkswagen/Audi TL 52180; G 052 180, G 052 516, Toyota CVT, TC, FE, Mazda CVTF 3320, Mazda JWS 3320, Mitsubishi CVTF-J1, CVTF-J4, Idemitsu CVTS-EX1, Daihatsu CVTF-DC/CVRF-DFE, Nissan NS-2/NS-3, Suzuki TC, NS-2, CVTF 3320, CVT Green 1, CVT Green 2, Renault Elfomatic, Subaru iCVT, iCVT FG, ECVT, Subaru Lineartronic High Torque (HT) CVT Fluid, Subaru NS-2, Subaru Lineartronic chain CVT and CVT II Fluid, Dodge/Jeep NS-2, CVTF+4



L1061

## TOP GEAR ATF DX III

Sentetik / Synthetic

**TR** Birçok aracın tork konvertörlü veya tork konvertörsüz otomatik şanzımanlarında, manuel şanzımanlarda, hidrolik direksiyonda, dişlerde veya üreticiye bağlı olarak hidrolik sistemlerde kullanılması için sentetik baz yağı ile özel katkı paketleri ile formüle edilmiştir şanzıman yağıdır.

**EN** Transmission oil formulated with synthetic base oils and special additive packages for use in automatic transmissions, manual transmissions, power steering, gears or hydraulic systems, depending on the manufacturer, of many vehicles with or without torque converters.

1L. 3L. 4L. 5L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING**


L1180

## TOP GEAR ATF DX II

Mineral / Mineral Blend

**TR** Binek araçların ile hafif ticari kamyon ve otobüslerin otomatik şanzıman ve transmisyonlarında kullanılmak üzere formüle edilmiştir. GM DEXRON II performans seviyesinin tavsiye edildiği bütün otomatik şanzımanlar dışında hidrolik direksiyon sistemlerinde ve bazı manuel şanzımanlarda da kullanıma uygundur.

**EN** Formulated to be used in automatic transmissions and transmissions of passenger cars, light commercial trucks and buses. Apart from all automatic transmissions where GM DEXRON II performance level is recommended, it is also suitable for use in power steering systems and some manual transmissions.

1L. 3L. 4L. 5L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING**


L1063

## STEERING OIL ATF II

Mineral / Mineral Blend

**TR** Binek ve ticari araçların merkezi hidrolik sistemlerde, hidrolik direksiyon ünitelerinde, sunroof hidrolik sistemlerinde ve amortisörlerde kullanılmak üzere formüle edilmiş özel hidrolik direksiyon yağı. Kamyonların hidrolik yükleme sistemlerinde de kullanılabilir ancak önce viskozite değerine dikkat edilmelidir. Lubrico Petrokimya A.Ş. olarak sistemin düzgün çalışmasını ve korunmasını sürdürmek için hidrolik direksiyon sıvılarının kalitesini en az yılda bir kontrol etmenizi öneririz.

**EN** Special power steering oil formulated to be used in central hydraulic systems, power steering units, sunroof hydraulic systems and shock absorbers of passenger and commercial vehicles. It can also be used in hydraulic loading systems of trucks, but viscosity value must be taken into consideration first. Lubrico Petrokimya A.Ş. recommend that you check the quality of power steering fluids at least annually to maintain proper operation and protection of the system.

1L. 3L. 4L. 5L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING**
**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

Hidrolik Direksiyon Yağı / Hydraulic Steering Oil

**TRANSMISSION CM-X SERIES**

SAE 10W, 30, 50

**TR** Caterpillar® TO-4 gereksinimlerini ihtiyaç duyulduğu şanzımanlarda, ıslak frenlerde, şanzımanlarda ve hidrolik sistemlerde kullanılmak üzere tasarlanmış çok amaçlı şanzıman/tahrik organı yağıdır (TDTO). CATERPILLAR, ALLISON ve KOMATSU'nun yüksek gereksinimlerine uygun olarak formüle edilmiştir.

**EN** Multi-purpose transmission/drive train oil (TDTO) designed to be used in transmissions, wet brakes, gearboxes and hydraulic systems where Caterpillar® TO-4 requirements are needed. Formulated in accordance with the high requirements of CATERPILLAR, ALLISON and KOMATSU.

20L, 200L, 1.000L

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING****MONO GEAR OIL EP SAE 90-140**

Mineral / Mineral Blend

**TR** Kaliteli baz yağları ile yüksek basınç (EP) katkı paketlerin dengeli kombinasyonu sonucu elde edilmiş dişli yağıdır. Zorlu çalışma koşullarında çalışan araçların düz şanzıman, aks ve son dişli üniteleri yanında orta ve ağır çalışma şartlarında görev yapan hipoit dişilerin bulunduğu diğer ağır hizmet araçlarında güvenle kullanılabilir.

**EN** Gear oil obtained as a result of the balanced combination of quality base oils and high pressure (EP) additive packages. It can be used safely in manual transmission, axle and final gear units of vehicles operating in harsh operating conditions, as well as in other heavy-duty vehicles with hypoid gears operating in medium and heavy operating conditions.

1L, 4L, 5L, 200L, 1000L

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING****MONO GEAR OIL SAE 90-140**

Mineral / Mineral Blend

**TR** Orta ve hafif yükler ve kayma hızında çalışan araçların dişli ünitelerinde kullanılmak üzere tasarlanmış mineral dişli yağdır. Aşırı yükün ve basıncın olmadığı manuel vites kutularında, diferansiyellerde ve endüstriyel dişli sistemlerde kullanılır.

**EN** Mineral gear oil designed to be used in gear units of vehicles operating at medium and light loads and sliding speed. It is used in manual gearboxes, differentials and industrial gear systems where there is no overload and pressure.

1L, 4L, 5L, 200L, 1000L

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**  
API GL-4  
MIL-L 2105



1L. 1.5L 3L. 4L. 5L. 16L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**


1L. 1.5L 3L. 4L. 5L. 16L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**


1L. 1.5L 3L. 4L. 5L. 16L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

## SUPER ANTIFREEZE

**Yarı Konsantre 4 Mevsim / Semi-Concentrated, All Season**

**TR** Demir ve alüminyum yapıdaki binek araçların yanında kamyon, otobüs, traktör ve iş makinelerinin motorlarını donma ve korozyona karşı korumak üzere geliştirilmiş bir soğutma sıvısıdır. Sanayide soğuk su dolaşımının ihtiyaç duyulduğu sistemlerde de kullanılır. (Mavi -37 °C)

**EN** Coolant developed to protect the engines of trucks, buses, tractors and construction machines, as well as passenger vehicles made of iron and aluminum, against freezing and corrosion. It is also used in industrial systems where cold-water circulation is required. (Blue -37 °C)

### KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET

SAE J 1034, TS 3582, BS 6580, ASTM D 3306/D4985, JIS K 2234 (J), AFNOR R 15601(F), MB-325.0, Porsche/Volkswagen/Audi/Skoda/Seat TL-774C, Volvo Trucks, Komatsu, FORD WSS-M97B44-C, MAN 324, Chrysler MS 9176, JASO JIS K2234, Deutz - DQC CA-14, MTU MTL 5048, BMW N 600 69.0

## LONG LIFE ORGANIC ANTIFREEZE

**Yarı Konsantre 4 Mevsim / Semi-Concentrated, All Season**

**TR** Yeni nesil, yüksek performanslı, alüminyum ve hafif metallерden yapılmış motorlar için organik katkı paketleri ile geliştirilmiş yarı konsantre soğutma sıvısıdır. Nitrit, fosfat, silikat, amin ve diğer inorganik inhibitörler içermez. Birçok benzinalı ve dizel araçta güvenle kullanılır. (Kırmızı -37 °C)

**EN** New generation, high-performance, semi-concentrated coolant developed with organic additive packages for engines made of aluminum and light metals. It does not contain nitrite, phosphate, silicate, amine and other inorganic inhibitors. It can be used safely in many gasoline and diesel vehicles. (Red -37 °C)

### KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET

Porsche/VW/Audi/Seat/Skoda TL 774 D (G12)/ TL 774F (G12+), /Renault/Nissan RNUR 4101001/S Type D, Renault Trucks 4101001/S Type D, MB Approval 325.3, MAN 324 YYP SNF, Opel/GM GMW 3420, Wartsila 329011, Volvo Trucks, Waukesha, Ford WSS-M97B44-D, DAF 74002, Case New Holland MAT 3624, Fiat/Lancia 9.55523, Caterpillar/GCM34/MAK, Cummins CES 14439/14603, DAF 74002, MTU MTL 5048, Mitsubishi Heavy Industry, Mazda MEZ MN 121D, BS 6580 (GB), ASTM D3306/D4985/D6210, JASO JIS K2234, Jaguar/Land Rover STJLR 651.5003, Deutz DQC CB-14, Detroit DFS93K217, Isuzu, Komatsu 07.892, Leyland Trucks DW03245403, Mack 014 GS 1709

## LONG LIFE ORGANIC ANTIFREEZE LG

**Konsantre 4 Mevsim / Concentrated, All Season**

**TR** Organik Asit Teknolojisi (OAT) ile üretilen uzun ömürlü bir antifrizdir. Nitrit, amine, fosfat, borat ve silikat içermeyen yapısı ile demir ve alüminyum alaşımından yapılış motorlara ve soğutma sistemlerine sahip binek, hafif ticari, otobüs, kamyon gibi ağır ticari araçlar ile iş ve tarım makinelerinin soğutma sistemlerinde dört mevsim güvenle kullanılabilir. (Kırmızı -56 °C)

**EN** Long-lasting antifreeze produced with Organic Acid Technology (OAT). With its structure that does not contain nitrite, amine, phosphate, borate and silicate, it can be used safely in all seasons in the cooling systems of passenger cars, light commercial vehicles, heavy commercial vehicles such as buses and trucks, and work and agricultural machines with engines and cooling systems made of iron and aluminum alloys. (Red -56 °C)

### KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET

Porsche/VW/Audi/Seat/Skoda TL 774D/F (G12 and G12+), Renault/Nissan RNUR 4101001/S Type D, Renault Trucks 4101001/S Type D, MB Approval 325.3, MAN 324 YYP SNF, MAN B&W AG D36 5600, Opel/GM GMW 3420, Wartsila 329011, Volvo Trucks, Waukesha, Ford WSS-M97B44-D, DAF 74002, Case New Holland MAT 3624, Fiat/Lancia 9.55523, Caterpillar/GCM34/MAK, Cummins CES 14439/14603, DAF 74002, MTU MTL 5048, Mitsubishi heavy Industry, Mazda MEZ MN 121D, BS 6580 (GB), ASTM D3306/D4985/D6210, JASO JIS K2234, Chevrolet, Jaguar/ Land Rover STJLR 651.5003, Jaguar CMR 8229, Deutz DQC CB-14, Detroit DFS93K217, Isuzu, Komatsu 07.892, Leyland Trucks DW03245403, Mack 014 GS 1709, Hitachi, John Deere JDM H5, Kobelco, Vauxhall GMW 3420, Volvo Construction, Yanmar



1L. 1.5L 3L. 4L. 5L. 16L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING****SUPER ANTIFREEZE XL****Tam Konsantre 4 Mevsim / Full Concentrated, All Season**

**TR** Demir ve alüminyum yapıdaki binek araçların yanında kamyon, otobüs, traktör ve iş makinelerinin motorlarını donma ve korozyona karşı korumak üzere geliştirilmiş bir soğutma sıvısıdır. Sanayide soğuk su dolaşımının ihtiyaç duyulduğu sistemlerde de kullanılır. (Yeşil -70 °C)

**EN** Cooling fluid developed to protect the engines of iron and aluminum passenger vehicles as well as trucks, buses, tractors and construction equipment against freezing and corrosion. It is also used in industrial systems where cold-water circulation is required. (Green -70 °C)



1L. 1.5L 3L. 4L. 5L. 16L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING****LONG LIFE ORGANIC ANTIFREEZE XL****Tam Konsantre 4 Mevsim / Full Concentrated, All Season**

**TR** Organik Asit Teknolojisi (OAT) ile üretilen uzun ömürlü konsantre soğutma sıvısıdır. Nitrit, amine, fosfat, borat ve silikat içermeyen yapısı ile demir ve alüminyum alaşımından yapılış motorlara ve soğutma sistemlerine sahip binek, hafif ticari, otobüs, kamyon gibi ağır ticari araçlar ile iş ve tarım makinalarının soğutma sistemlerinde dört mevsim güvenle kullanılabilir. (Kırmızı -70 °C)

**EN** Long-lasting concentrated coolant produced with Organic Acid Technology (OAT). With its structure that does not contain nitrite, amine, phosphate, borate and silicate, it can be used safely in all seasons in the cooling systems of passenger cars, light commercial vehicles, heavy commercial vehicles such as buses and trucks, and work and agricultural machines with engines and cooling systems made of iron and aluminum alloys. (Red -70 °C)

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

Porsche/VW/Audi/Seat/Skoda TL 774D/F (G12 and G12+), Renault/Nissan RNUR 4101001/S Type D, Renault Trucks 4101001/S Type D, MB Approval 325.3, MAN 324 YYP SNF, MAN B&W AG D36 5600, Opel/GM GMW 3420, Wartsila 329011, Volvo Trucks, Waukesha, Ford WSS-M97B44-D, DAF 74002, Case New Holland MAT 3624, Fiat/Lancia 9.55523, Caterpillar/GCM34/MAK, Cummins CES 14439/14603, DAF 74002, MTU MTL 5048, Mitsubishi Heavy Industry, Mazda MEZ MN 121D, BS 6580 (GB), ASTM D3306/D4985/D6210, JASO JIS K2234, Chevrolet, Jaguar/Land Rover STJLR 651.5003, Jaguar CMR 8229, Deutz DQC CB-14, Detroit DFS93K217, Isuzu, Komatsu 07.892, Leyland Trucks DW03245403, Mack 014 GS 17009, Hitachi, John Deere JDM H5, Kobelco, Vauxhall GMW 3420, Volvo Construction, Yanmar



## COOLANT SMR

**Yarı Konsantre / Semi-Concentrated**

**TR** Etilen glikol esaslı, -5°C'lik soğutma sıvısıdır. Geliştirilmiş formülü sayesinde özel amaçlı kullanıma uygun radyatörlerde mükemmel koruma sağlar. Çok soğuk ve çok sıcak ortamda bulunmayan binek araç, kamyon, otobüs, traktör ve iş makinelerinin radyatörlerini donma ve korozyona karşı korur. (Sarı -5°C)

**EN** Ethylene glycol based, -5°C coolant. Thanks to its improved formula, it provides excellent protection for radiators suitable for special purposes. It protects the radiators of passenger cars, trucks, buses, tractors and work machines that are not in very cold or very hot environments against freezing and corrosion. (Yellow -5 °C)

1L. 1.5L 3L. 4L. 5L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**  
SAE J 1034, TS 3582, BS 6580



## COOLANT WNT

**Yarı Konsantre / Semi-Concentrated**

**TR** Etilen glikol esaslı, -20°C'lik soğutma sıvısıdır. Geliştirilmiş formülü sayesinde özel amaçlı kullanıma uygun radyatörlerde mükemmel koruma sağlar. Çok soğuk ortamda bulunmayan binek araç, kamyon, otobüs, traktör ve iş makinelerinin radyatörlerini donma ve korozyona karşı korur. (Mavi -20°C)

**EN** Ethylene glycol based, -20°C coolant. Thanks to its improved formula, it provides excellent protection for radiators suitable for special purposes. It protects the radiators of passenger cars, trucks, buses, tractors and work machines that are not in very cold environments against freezing and corrosion. (Blue -20°C)

1L. 1.5L 3L. 4L. 5L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**  
SAE J 1034, TS 3582, BS 6580, ASTM D 3306/D4985, JIS K 2234 (J), AFNOR R 15601(F), MB-325.0, Porsche/Volkswagen/Audi/Skoda/Seat TL-774C, Volvo Trucks, Komatsu, FORD WSS-M97B44-C, MAN 324, Chrysler MS 9176, JASO JIS K2234, Deutz - DQC CA-14, MTU MTL 5048, BMW N 600 69.0



L1151

## SUPER BRAKE FLUID DOT 4

**TR** Motorlu araçların disk, kampana ve patinaj önleyici fren sistemleri ve debriyaj sistemlerinde kullanılmak üzere geliştirilmiş yüksek performanslı hidrolik fren sıvısıdır. Bu ürün motosikletler, arabalar, zirai ve ticari araçlar ve makinelerdeki hidrolik disk frenler ve kampanalı frenler için idealdir. DOT-4 tavsiye edildiği ESP (Elektronik Stabilite Programı), ABS (Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi) ve ASR (Anti Patinaj Sistemi) sistemlerinde kullanılabilir. DOT-3 kullanılan sistemlerde yerine kullanılabilir.

**EN** High-performance hydraulic brake fluid developed for use in disc, drum and anti-skid brake systems and clutch systems of motor vehicles. This product is ideal for hydraulic disc brakes and drum brakes on motorcycles, cars, agricultural and commercial vehicles and machinery. DOT-4 can be used in ESP (Electronic Stability Program), ABS (Anti-lock Braking System) and ASR (Anti-Skid System) systems where it is recommended. It can be used instead in systems using DOT-3.

500ML. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING**
**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**  
 SAE J1704, SAE J1703, FMVSS 116 DOT 4, FMVSS 116 DOT 3, ISO 4925 Class 4, ISO 4925 Class 3


L1150

## BRAKE FLUID DOT 3

**TR** Üretici tarafından fren ve debriyaj sistemlerinde DOT-3 kullanımı tavsiye edilen binek araçlar, motosikletler, ticari araçlar ve iş makineleri için geliştirilmiş yüksek performanslı hidrolik fren sıvısıdır.

**EN** High-performance hydraulic brake fluid developed for passenger vehicles, motorcycles, commercial vehicles and work machines, with the manufacturer recommending the use of DOT-3 in brake and clutch systems.

500ML. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING**
**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**  
 SAE J1703, FMVSS 116 DOT 3, ISO 4925 Class 3



L1064/L1069

## HYDROLUBE HLP SERIES

ISO 32, 46, 68, 100, 150

### Hidrolik Yağı / Hydraulic Oil

**TR** Kaliteli baz yağılarla üretilen, yüksek stabiliteye sahip, aşınma önleyici hidrolik sistem yağdır. oksidasyon kararlılığı, sistem temizliği ve birkinti azaltımına katkı sağlayıcı moleküllerle birçok hareketli hidroliklerde ve endüstriyel sistemlerde kullanımı tavsiye edilir.

**EN** Highly stable, anti-wear hydraulic system oil produced with quality base oils. It is recommended for use in many mobile hydraulics and industrial systems with its smart molecules that contribute to oxidation stability, system cleaning and deposit reduction.

16L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**


L1182/L1184

## HYDROLUBE ZF SERIES

ISO 32, 46, 68

### Hidrolik Yağı / Hydraulic Oil

**TR** Üreticilerin "çinko içermeyen" hidrolik yağların kullanılmasını önerdiği endüstriyel ve mobil ekipmanlar için özel olarak hazırlanmış üst düzelt çinkosuz (külsüz) hidrolik yağdır. Çinko içermeyen yapısı sayesinde pistonlu pompalarda bulunan sarı metaller ile daha uygunlu çalışarak, pas ve korozyona karşı korur.

**EN** Premium zinc-free (ash-free) hydraulic oil specially prepared for use in industrial and mobile equipment where manufacturers recommend the use of "zinc-free" hydraulic oils. Thanks to its zinc-free structure, it works more compatible with the yellow metals found in piston pumps and protects them against rust and corrosion.

16L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**


L1070/L1073

## HYDROLUBE ULTRA HVI SERIES

ISO 32, 46, 68, 100

### Hidrolik Yağı / Hydraulic Oil

**TR** Aşırı çalışma sıcaklıklarını, basınç ve çeşitli güç yoğunluklarıyla başa çıkmak üzere formülle edilmiş birinci sınıf yüksek indeksli hidrolik yağıdır. İnşaat, gemicilik, tarım gibi birçok endüstriyel uygulamalarının yanında işi ve basicının olduğu plastik enjeksiyon makinelerinde, yüksek binaların asansörlerinde, gemilerin hidrolik kabinlerinde ve birçok inşaat makinesinin hidrolik sistemlerinde kullanılabilir.

**EN** Premium high viscosity index hydraulic oil formulated to handle extreme operating temperatures, pressure and various power densities. In addition to many industrial applications such as construction, shipping and agriculture, it can be used in plastic injection machines where high heat and pressure are used, in the elevators of high-rise buildings, in the hydraulic cabins of ships and in the hydraulic systems of many construction machines.

16L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**
**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

DIN 51524 Part 3 (HVLP)

Denison HF-0, HF-1, HF-2, Eaton Vickers M-2950-S, Eaton Vickers I-286-S, Bosch Rexroth RDE 90235, Cincinnati Machine P-68, P-69, P-70, U.S. Steel 127, U.S. Steel 126, ASTM D6158, ISO 11158 HV, China GB 11118.1-2011, SAE MS 1004, JCMAS HK



L1074/L1076

**SLD WAY VG SERIES**

ISO 68, 220

**TR** Her tür tezgâh için EP özelliği veren ve yapışkanlık sağlayıcı katkı paketleri ile hazırlanmış yüksek kaliteli kızak yağıdır. Özel formülasyonu sayesinde kontrollü sürtünme sağlayarak dikey ve yatay kızaklarda kullanılabilir.

**EN** High-quality slide oil prepared with additive packages that provide EP properties and provide adhesion for all types of machine tools. Thanks to its special formulation, it can be used on vertical and horizontal slides by providing controlled friction.

16L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

L1078

**HEAT TRANSFER FLUID VG 32**

**TR** Modern rafinasyon işlemleriyle elde edilen parafinik baz yağılardan formüle edilmiş uzun ömürlü ısı transfer yağıdır. Açık sistemlerde 200 °C, kapalı sistemlerde 310 °C çalışma sıcaklığına kadar emniyetle kullanılır. Tüm endüstriyel süreçte ısıtma ve soğutma işlemleri için kullanılabilir.

**EN** Long-lasting heat transfer oil formulated from paraffinic base oils obtained through modern refining processes. It can be used safely up to an operating temperature of 200 °C in open systems and 310 °C in closed systems. It can be used for heating and cooling processes in the entire industrial process.

16L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

L1080

**SILVER C1000**

**TR** Mineral yağ bazlı, beton dökümünde kalının kolay sökülmesi ve düzgün yüzey elde edilmesi için geliştirilmiş kalıp yağıdır.

**EN** Mineral oil-based mold oil developed for easy removal of the mold and obtaining a smooth surface in concrete casting.

16L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**



L1081

**SILVER S1**

**TR** Mineral yağ bazlı, çelik plastik ve ahşap kalıplarda kalıp işçiliğinin hızlandırılması gereken durumlarda kalıbin temiz ve kolayca ayrılmasını sağlayan ve düzgün yüzey elde edilmesi için geliştirilmiş kalıp ayırıcıdır.

**EN** Mold release agent developed for situations where mold craftsmanship needs to be accelerated in steel, plastic, and wooden molds. It facilitates clean and easy mold separation and ensures a smooth surface.

16I, 20I, 200I, 1.000I

---

**AMBALAJ TİPLEBİ** / TYPES OF PACKAGING



L1187

NANOCUT S4

**TR** Su ile karıştırılmadan kullanılan yağ bazlı saf metal kesme svisidir. İçerdiği aktif kükürt bileşenleri düşük viskoziteye ihtiyaç duyulan uygulamalarda güvenle kullanılır.

**EN** Oil-based pure metal cutting fluid used without mixing with water. The active sulfur components it contains can be used safely in applications where low viscosity is required.

16L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ** / TYPES OF PACKAGING



1199

## NANOCUT S10

**TR** İyi rafine edilmiş baz yağıları ve üstün performanslı EP/AW katılarının harmanlanması ile elde edilen kesme yağıdır. Su ile karışmayan yapısı ile birçok metalin kesme, broşlama, delme gibi operasyonlarında kullanılması için formüle edilmiştir.

**EN** Cutting oil obtained by blending well-refined base oils and high-performance EP/AW additives. With its water-immiscible structure, it is formulated for use in operations such as cutting, broaching and drilling of many metals.

16L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ** / TYPES OF PACKAGING



L1082

## MONOCUT M32

**TR** Su ile karışmadan kullanılan yağ bazlı metal kesme sıvısıdır. İçerdiği aktif kükürt bileşenleri ile frezeleme, delme, traşlama, delik işleme, dişli şekillendirme, kilevuz çekme, honlama, tornalama, taşlama ve testereyle kesme işlemlerinde güvenle kullanılır.

**EN** Oil-based metal cutting fluid that can be used without mixing with water. With the active sulfur components it contains, it can be used safely in milling, drilling, shaving, boring, gear shaping, tapping, honing, turning, grinding and sawing operations.

16L. 20L. 200L. 1.000L.

### AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING



L1135

## MULTICUT CX 1000

**TR** Formaldehit ayırcılar içermeyen, yüksek performanslı, gözünür bir metal işleme sıvısıdır. Dökme demir ve demir alaşımlarında çeşitli taşlama ve hafif ila orta dereceli işleme uygulamaları için tasarlanmıştır. Çok çeşitli koşullar altında düşük köpük ve mükemmel stabilité sergileyerek olağanüstü makine temizliği ve uzun ömür sağlar. Çoğu taşlama işlemi, honlama, delik işleme, tornalama, frezeleme ve hafif hizmet tipi delme gibi genel işleme uygulamaları için uygundur.

**EN** High-performance soluble metalworking fluid which does not contain formaldehyde releasers. It is designed for various grinding, and light to medium duty machining applications on cast iron and ferrous alloys. It exhibits low foam and excellent stability under a wide range of conditions, providing outstanding machine cleanliness, and long life. It's suitable for most grinding operation, honing, general machining applications, such as boring, turning, milling and light duty drilling.

16L. 20L. 200L. 1.000L.

### AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING



L1094

## MULTICUT S1

**TR** Alüminyum, çelik, bakır ve sarı metallerin işlenmesinde su ile %3 ile %8 oranında karıştırılarak soğutma ve yağlama amaçlı kullanılan bir metal işleme sıvısıdır.

**EN** Metal working fluid used for cooling and lubricating purposes by mixing it with water at a ratio of 3% to 8% in the processing of aluminum, steel, copper and yellow metals.

16L. 20L. 200L. 1.000L.

### AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING



L1083

## MONOCUT S1

**TR** Suyla karıştırılmadan kullanılan metal işleme yağıdır. Çok iyi rafine edilmiş mineral baz yağılar ile oksidasyon ve pas önleyici katkılar kullanılarak geliştirilmiş kesme yağıdır. Düşük ve orta sertlikteki metal işleme operasyonları için geliştirilmiştir.

**EN** Metal processing oil used without mixing with water. It is a cutting oil developed using very well refined mineral base oils and oxidation and rust preventive additives. It was developed for low and medium hardness metal processing operations.

16L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**


L1087/L1089

## TURBIN OIL SERIES

**ISO 32, 46, 68**

**TR** Kaliteli baz yağılara uygun katık paketi eklenerek üretilen, uzun hizmet ömürlü, üstün kaliteli türbin yağıdır. Gaz, buhar ve hidrolik türbinlerde, vakum pompalarında, hava kompresörlerinde, rulmanlı ve kaymamış yatakların yağlanmasında kullanılır.

**EN** High-quality turbine oil with a long service life, produced by adding a suitable additive package to quality base oils. They are used in gas, steam and hydraulic turbines, vacuum pumps, air compressors, and lubrication of rolling and sliding bearings.

16L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**
**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET DIN 51515**


L1190/L1192

## COMPRESSOR OIL SYNT SERIES

**ISO 32, 46, 68**

Tam Sentetik / Full Synthetic

**TR** Yüksek oksidasyon stabilitesine sahip sentetik baz yağıları ve katkı paketleri ile harmanlanmış külsüz kompresör yağıdır. Döner kanatlı ve döner vidalı kompresörler, vidalı kompresörler ve pistonlu hava kompresörleri, pompalar ve vakum pompalarında kullanılır.

**EN** Ashless compressor oil blended with synthetic base oils and additive packages with high oxidation stability. It is used in rotary vane and rotary screw compressors, screw compressors and reciprocating air compressors, pumps and vacuum pumps.

20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**
**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET DIN 51506 VDL, DIN 54506 VBL, DIN 51517-1C/2OL**



16L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING****COMPRESSOR OIL XLT SERIES****ISO 32, 46, 68**

**TR** Qinko içermeyen katkı paketleri ve iyi rafine edilmiş baz yağlarının harmanlanması sonucu vidalı ve paletli tip kompresörler için geliştirilmiş yüksek kaliteli kompresör yağıdır.

**EN** High-quality compressor oil developed for screw and paddle type compressors by blending zinc-free additive packages and well-refined base oils.



16L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING****SYSTEM GEAR OIL SYNT SERIES****ISO 150, 220, 320, 460****Tam Sentetik / Full Synthetic**

**TR** Olağanüstü termal stabilité ve iyi yük taşıma kapasitesi sağlayan, polialfaolefin (PAO) yağları ve yeni teknoloji katkı paketleri ile formüle edilmiş sentetik ağır hizmet endüstriyel dişli yağıdır. Yağ değişiminin zor olduğu uzak konumlarda, özellikle de madencilik ve denizcilik gibi ekstrem ortamlarda kullanıma uygundur.

**EN** Synthetic heavy-duty industrial gear oil formulated with polyalphaolefin (PAO) oils and new technology additive packages, providing exceptional thermal stability and good load carrying capacity. It is suitable for use in remote locations where oil changes are difficult, especially in extreme environments such as mining and marine.



16L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING****SYSTEM GEAR OIL VG****ISO 150, 220, 320, 460**

**TR** Kaliteli baz yağları ve özel katkı paketleri ile formüle edilmiş kapali sistem dişli yağıdır. Özel formülasyonu sayesinde mükemmel yük yaşama kapasitesine sahip olup birçok sistemde kullanıma uygundur.

**EN** Closed system gear oil formulated with quality base oils and special additive packages. Thanks to its special formulation, it has excellent load bearing capacity and is suitable for use in many systems.

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

DIN 51517-3

AGMA 9005-F16, ZF TE-ML 04F, David Brown S1.53.101(E), AIST 224



L1139/L1142

**PRO P SERIES**

1000, 2000, 3000, 4000

**TR** Tekstil, plastik, kauçuk, deri işleme, kimya, tanım, matbaa mürekkebi ve boyaları gibi çeşitli endüstriyelde kullanılan parafinik mineral yağlardır. Ayrıca bazı endüstriyel ve otomotiv yağlayıcılarında ham madde olarak kullanılır.

**EN** Paraffinic mineral oils which are used in a variety of industries such as textile, plastic, rubber, leather process, chemicals, agriculture, printing ink and paint manufacturing. It's also used as raw materials in some industrial and automotive lubricants.

200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

L1143/L1144

**LUBRICO PRO A SERIES**

1000, 2000

**TR** Geniş uygulama alanına sahip, başta kauçuk, plastik sektörleri olmak üzere birçok alanda kullanılan aromatik yapıya sahip nitelikli yağlardır.

**EN** Qualified oils with an aromatic structure that have a wide application area and are used in many areas, especially in the rubber and plastic sectors.

200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

L1145

**PRO N 3000**

**TR** Mükemmel solvent gücüne ve çok iyi düşük sıcaklık özelliklerine sahip, yüksek viskoziteli, naftenik bir yağdır. Araç lastik üretimi, kablo ve hortum başta olmak üzere kauçuk ve plastik uygulamaları yanı sıra yapıştırıcı, mürekkep ve yapı endüstriyelerinde kullanılır.

**EN** High viscosity naphthenic oil with excellent solvent power and very good low temperature properties. It is used in rubber and plastic applications, especially in vehicle tire production, cables and hoses, as well as in the adhesive, ink and construction industries.

200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**



200L. 1.000L.

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING****PRO W SERIES**

1000, 3000, 6000

**TR** Renksiz, tatsız ve kokusuz yapıya sahip olup, yüksek düzeyde rafine edilmiş parafinik yağlardır. Özel yapıları sayesinde başta kozmetik, ilaç, elastomer ve tekstil sektörleri olmak üzere birçok alanda kullanılırlar.

**EN** Colorless, tasteless and odorless and are highly refined paraffinic oils. Thanks to their special structure, they are used in many areas, especially in the cosmetics, pharmaceutical, elastomer and textile sectors.



16L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING****GOLDEN HYS 50**

**TR** Tekstil sanayisinde sentetik ve doğal iplik imalatı için geliştirilmiş antistatik yağdır. Elyafların taramasını ve bükülmüşenin sırasında oluşabilecek statik elektriklenmeyi önlemek amacıyla deterjan kullanmaksızın su ile yıkandıktan sonra ayrılabilen tekstil yağıdır. İşlenen malzemenin özelliğine göre doğrudan veya suyla belirli oranda emülsiyon edilerek kullanılır. İslenecek malzemeye göre %3 ile %10 arasında kullanımı tavsiye edilir.

**EN** Antistatic oil developed for the production of synthetic and natural yarn in the textile industry. It is a textile oil that can be separated from the fibers by washing with water without using detergent in order to prevent static electricity that may occur during combing and twisting of the fibers. Depending on the characteristics of the material being processed, it is used directly or by emulsifying it with water at a certain rate. It is recommended to use between 3% and 10% depending on the material to be processed.



200L. 1.000L.

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING****HYVOLT POWEROIL 60 UX**

**TR** Çok iyi rafine edilmiş naftanik bazlı transformator yağıdır. Transformatörlerin ve devre kesicilerin elektrik izolasyonunda ve soğutulmasında kullanılır.

**EN** Very well refined naphthenic based transformer oil. Used in electric isolation and cooling for transformers and circuit breakers.



L1096

## TEXOIL T1000

**TR** Bükme ve sarma yapan dokuma tezgahlarının iğnelerinde makine aksamlarında kullanılan tekstil yağıdır. Su ile karışmaz.

**EN** Textile oil used in the needles and machine parts of weaving looms that do twisting and winding. It does not mix with water.

16L. 20L. 200L. 1.000L.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

L1149

## PRO EDM FLUID

**TR** Elektro-erozyon takım tezgâhları için geliştirilmiş bir ürün olup üstün oksidasyon stabilitesine ile yüksek parlama noktası ve düşük viskozite özelliklerine sahiptir. LUBRICO PRO EDM FLUID elektro-erozyon makinelerinin çalışan parçası ile kesici uç kısmı arasındaki kivilcim üreten tezgâhların yağlanması için uygundur. Ürünün parlama noktasının çok yüksek olması nedeniyle çalışma sırasındaki yanığın riskini ortadan kaldırır ve daha güvenli çalışma koşulları sağlar.

**EN** Product developed for electro-erosion machine tools and has superior oxidation stability, high flash point and low viscosity properties. LUBRICO PRO EDM FLUID is suitable for the lubrication of spark-producing machines between the working part and the cutting edge of electro-discharge machines. Since the flash point of the product is very high, it eliminates the risk of fire during operation and provides safer working conditions.

180 KG.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

L1103/L1104



0.9 KG. 3,6 KG. 14 KG. 180 KG.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

## **INFINITY RUBBER GREASE (KAUÇUKLU GRES) No: 2, 3**

**Kalsiyum / Calcium**

**TR** Yüksek sıcaklık ve ağır hizmet olmayan ortamlarda kullanılan, lifli yapıya sahip, yüksek kaliteli baz yağı ve kalsiyum sabunundan üretilen, çok amaçlı bir gresidir. Bu ürünü, ticari ve zirai araçlar ile iş ekipmanları gibi şasi ve diğer uygulamalar için koruma niteligidindedir. Orta sıcaklıklarda çalışan tekerlek rulmanlarından ve pompalarda kullanılır.

**EN** Multi-purpose grease produced from high quality base oil and calcium soap, with a fibrous structure, used in high temperature and non-heavy-duty environments. This product provides protection for chassis and other applications such as commercial and agricultural vehicles and work equipment. It is used in wheel bearings and pumps operating at medium temperatures.

### **KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET DIN 51502, KP2E-10, ISO 12924, ISO L-XAAFA-2 / DIN 51502, KP3E-10, ISO 12924, ISO L-XAAFA-3**

L1105/L1106



0.9 KG. 3,6 KG. 14 KG. 180 KG.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

## **INFINITY RED GREASE (KIRMIZI GRES) No: 2, 3**

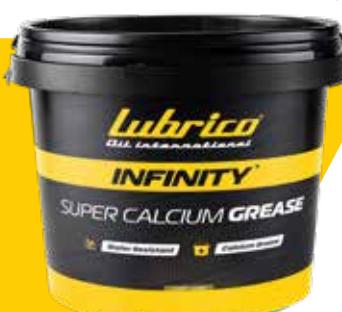
**Kalsiyum / Calcium**

**TR** Yüksek kaliteli baz yağıları ve kalsiyum sabunları ile elde edilen kırmızı renkli grestir. Çok ağır olmayan zirai ve ticari araçlar ile çeşitli iş ekipmanlarının şasi ve bilyeli rulman yataklarının yağlanması için kullanılır.

**EN** Red colored grease obtained with high quality base oils and calcium soaps. It is used to lubricate the chassis and ball bearing bearings of not very heavy agricultural and commercial vehicles and various work equipment.

### **KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET DIN 51502, KP2E-10, ISO 12924, ISO L-XAAFA-2 / DIN 51502, KP3E-10, ISO 12924, ISO L-XAAFA-3**

L1107/L1108



0.9 KG. 3,6 KG. 14 KG. 180 KG.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

## **INFINITY SUPER CALCIUM GREASE (BEYAZ GRES) No: 2, 3**

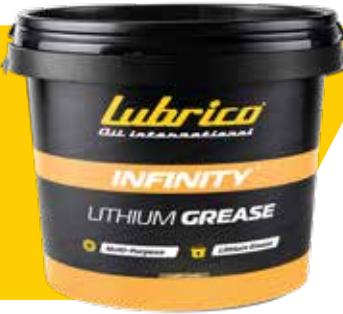
**Kalsiyum / Calcium**

**TR** Suya dayanıklı ve lifli yapısı ile yüksek sıcaklığa gerek olmayan ve çok ağır yük altında çalışmayan bilyeli ve düz rulmanlı yatakların yağlanması için hazırlanmış kalsiyum grestir.

**EN** Water-resistant and fibrous calcium grease prepared for the lubrication of ball and plain roller bearings that do not require high temperatures and do not operate under very heavy loads.

### **KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET DIN 51502, KP2E-10, ISO 12924, ISO L-XAAFA-2 / DIN 51502, KP3E-10, ISO 12924, ISO L-XAAFA-3**

L1109/L1110



14KG. 180 KG.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**
**INFINITY LITHIUM GREASE**
**No: 2, 3**

Lityum / Lithium

**TR** Başta tekerlekli rulmanların ve şasi yataklarının yağlanması için hazırlanmış, pürüzsüz, çok amaçlı lityum gresidir. Hafif ve orta ağır yük ile normal sıcaklık koşullarında çalışan binler, ticari ve arazi araçları ile tanım ekipmanları ve iş makinelerinin rulman, kaplin, dişiler, bilyeli mafsallar, şasiler, u-mafsallar, disk frenler ve birçok endüstriyel uygulamalarında kullanılır.

**EN** Smooth, multi-purpose lithium grease prepared primarily for the lubrication of wheel bearings and chassis bearings. It is used in bearings, couplings, gears, ball joints, chassis, u-joints, disc brakes and many industrial applications of passenger cars, commercial and off-road vehicles, agricultural equipment and work machines operating under light and medium heavy loads and normal temperature conditions.

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**  
 DIN 51502, K2K-30, ISO 12924, ISO L-XC(F)CHA2 / DIN 51502, K3K-30, ISO 12924, ISO L-XC(F)CHA3

L1111/L1115



380 GR (NO 2) 0.9 KG. 3,6 KG. 14 KG. 180 KG.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**
**INFINITY LITHIUM GREASE EP**
**No: 00, 0, 1, 2, 3**

Lityum / Lithium

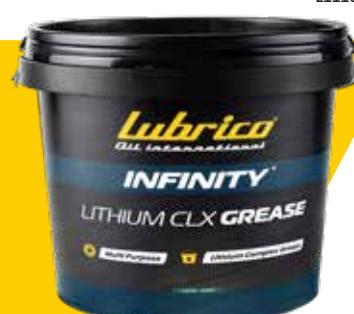
**TR** Ağır ya da şok yüklerin yaşadığı durumlardaki rulmanların, kaymali yatakların, aksların ve mafsalların yağlanması için özel olarak geliştirilmiş bir aşırı basınç katkılı lityum gresidir. Bu ürün elektromotorlar veya vantilatörler, motorlu taşıtların, makinelerin, zirai araçlarının, taşıma sistemlerinin, maden ve inşaatta kullanılan makinelerinin yağlama noktalarında sürtünmeli yataklar ve makaralı rulmlar bulunan ekipmanların yağlanması için özellikle tavsiye edilir.

**EN** Extreme pressure added lithium grease specially developed for the lubrication of bearings, plain bearings, axles and joints under heavy or shock loads. This product is especially recommended for the lubrication of equipment with friction bearings and roller bearings at the lubrication points of electric motors or fans, motor vehicles, machinery, agricultural vehicles, transport systems, machinery used in mining and construction.

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

 DIN 51502, KP00K-30, ISO 12924, ISO L-XCCHB00 / DIN 51502, KP0K-30, ISO 12924, ISO L-XCCHB0  
 DIN 51502, KP1K-30, ISO 12924, ISO L-XCCHB1 / DIN 51502, KP2K-30, ISO 12924, ISO L-XC(F)CHB2  
 DIN 51502, KP3K-30, ISO 12924, ISO L-XC(F)CHB3

L1116/L1117



0.9 KG. 3,6 KG. 14 KG. 180 KG.

**AMBALAJ TİPLERİ / TYPES OF PACKAGING**
**INFINITY LITHIUM CLX GREASE (MAVİ GRES)**
**No: 2, 3**

Lityum Kompleks / Lithium Complex

**TR** Aşınma önyeleyici, EP, korozyon önyeleyici ve antioksidan katkı maddelerinin özel kombinasyonu sonucu hazırlanmış, yüksek yükler ve titreşimlerin olduğu çok zorlu çalışma koşullarında mükemmel performans gösteren lityum sabunlu kompleks gresidir. Bu gres, geniş, yüksek sıcaklık aralığında olağanüstü stabilité performansına sahiptir ve standart greslerle karşılaştırıldığında daha uzun yağlama performansı gösterir.

**EN** Lithium soap complex grease prepared as a result of a special combination of anti-wear, EP, anti-corrosion and antioxidant additives, showing excellent performance in very difficult operating conditions with high loads and vibrations. This grease has outstanding stability performance over a wide, high temperature range and provides extended lubrication performance compared to standard greases.

**KARŞILADIĞI ONAY VE ŞARTNAMELER / APPROVALS AND SPECIFICATIONS TO MEET**

DIN 51825 KP2P-30, ISO 12924 L-XCEHB2 / DIN 51825 KP3P-30, ISO 12924 L-XCEHB3



L5801

## GENOVA D 6

**TR** Düşük hızlı deniz motorlarının karterlerinde ve birçok farklı denizcilik ekipmanında kullanılmak üzere yüksek kaliteli baz yağılar ve aşınma önleyici, korozyon ve oksidasyon önleyiciler içeren özel katik paketleri ile formüle edilmiştir. Gövde pistonlu motorlar için önerilmez.

**EN** Formulated with high quality base oils and special additive packages including antiwear, corrosion and oxidation inhibitors for use in crankcase of low-speed marine engines and many different items of marine equipment. It's not recommended for trunk-piston engines.

200L, 1000L

### AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING



L5802/L5807

## GENOVA F SERIES

30-12, 40-12, 30-15, 40-15, 30-20, 40-20

**TR** Damıtılmış yakıtların kullanıldığı orta hızlı dizel motorlarda kullanıma yönelik hazırlanmış gövde pistonlu motor yağıdır. Düşük devirli iki zamanlı dizel motorlarda, turboşarjlı ve doğal emişli ana ve yardımcı motorlarda kullanılması tavsiye edilir. Redüksiyon dişlerini, yatakları, stern tüpünü ve contaları yağlamak için de kullanılabilir.

**EN** Trunk piston engine oil for use in medium speed diesel engines utilizing distillate fuels. It is recommended to use low speed two-stroke diesel engines, turbocharged and naturally aspirated main and auxiliary engines. It can be also use to lubricate reduction gears, bearings, stern tube and seals.

200L, 1000L

### AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING



L5808/L5812

**GENOVA M SERIES**

30-30, 40-30, 30-40, 40-40, 40-55

**TR** Maksimum %4'e kadar kükürt içeren artık yakıtların kullanıldığı orta ve yüksek devirlerde kullanılan yüksek performanslı gövde pistonlu motor yağıdır. Yüksek alkalinite özelliğinin istendiği durumlarda çift yakıtlı 4 zamanlı motorlar için uygundur. Bu ürün aynı zamanda rulmanları, stern tüpleri, redüksiyon dişilerini ve özel yağlayıcıların gerekliliği olmadığı bazı gemi uygulamalarının yağlanması için de kullanılabilir.

**EN** High performance trunk piston engine oil which is used for medium and high-speed utilizing residual fuels with maximum sulfur up to 4%. It's suitable for dual fuel 4-stroke engines when high alkalinity property is required. This product can also be used to lubricate bearings, stern tubes, reduction gears and some ship-board applications where specialist lubricants are not required.

200L, 1000L

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

L5813/L5817

**GENOVA MCL SERIES**

50-40, 50-55, 50-70, 50-100

Marine Cylinder Lubricant / Low speed

**TR** Yavaş hızda çalışan iki zamanlı deniz motorlarını yağlamanın parafinik baz yağılar ve özenle seçilmiş katkı maddeleri ile formülle edilmiştir. Azaltılmış kükürtlü (% 4'e kadar kükürt) ağır yakıt ve LNG ile çalışan çoğu deniz motorlarında yaygın olarak kullanılan bir yağdır.

**EN** Formulated with paraffinic base oils and carefully selected additives to lubricate slow speed two-stroke marine engines. It is widely used lubricant in most of marine engine which run on heavy fuel with reduced sulphur content (up to 4% sulphur) and LNG.

200L, 1000L

**AMBALAJ TIPLERİ / TYPES OF PACKAGING**

# **Lubrico** team



**LUBTEC Analiz Listesi / LUBTEC Analysis List**

NO	ANALİZ ADI / NAME OF ANALYSIS	METOD / METHOD
1	Görünüş (Apperance)	Gözle / Visual
2	*Kinematik Viskozite @ 100 °C (K. Viscosity @ 100 °C)	ASTM D 445 / TS EN ISO 3104
3	*Kinematik Viskozite @ 40 °C (K. Viscosity @ 40 °C)	ASTM D 445 / TS EN ISO 3104
4	*Viskozite İndeks (Viscosity Index)	ASTM D 2270 / TS ISO 2909
5	*Parlama Noktası (Flash Point)	ASTM D 92 / TS EN ISO 2592
6	Alevlenme Noktası (Fire Point)	ASTM D 92 / TS EN ISO 2592
7	*Akma Noktası (Pour Point)	ASTM D 6749
8	Bulutlanma Noktası (Cloud Point)	ASTM D 7683 / TS 2834 EN 23015
9	*Toplam Baz Sayısı (Total Base Number)	ASTM D 2896 / TS ISO 3771
10	*Toplam Asit Sayısı (Total Acid Number)	ASTM D 664 / TS 2432 EN 12634
11	*Renk (Color)	ASTM D6045 / TS 1713 ISO 2049
12	*Renk (Color)	ASTM D 1500
13	Yoğunluk @15 °C (Density @15 °C)	ASTM D 4052 / TS EN ISO 12185
14	Köpürme Özelliği Tayini (Foaming Characteristics)	I. Kademe (Sequence I)
15		II. Kademe (Sequence II)
16		III. Kademe (Sequence III)
17	*Bakır Şerit Korozyon @ 100 °C (Copper Strip Corrosion @ 100 °C)	ASTM D 130 / TS 2741 EN ISO 2160
18	*Su Miktarı Tayini (Water Determination by Karl Fischer)	ASTM D 6304 / TS 6147 EN ISO 12937
19	*Su Miktarı Tayini (Water Determination by Karl Fischer)	ASTM D 1123
20	Sülfatlanmış Kül Miktarı (Quantity of Sulfated Ash)	ASTM D 874 / TS 1985
21	Donma Noktası (Freezing Point)	ASTM D 1177 / TS 3582
22	Kaynama Noktası (Boiling Point)	ASTM D 1120 / TS 3582
23	Köpürme Miktarı (Foam Content)	TS 3582
24	Kül Miktarı (Ash Content)	TS 3582
25	pH (pH)	ASTM D 1287 / TS 3582
26	İşlenmemiş Penatrasyon (Penetration @25°C)	ASTM D 217
27	İşlenmiş Penatrasyon (Worked Penetration @25°C)	ASTM D 217
28	Damlama Noktası (Dropping Point)	TS 1267 ISO 2176
29	Dört bilya testi-Aşınma (Four Ball -Wear)	ASTM D 2266
30	Dört Bilya Testi - Kaynama Yükü (four Ball -Weld Load)	ASTM D 2783
31	Sudan Ayrılma (Yağda Demülsiyon Testi) (Water Separability)	ASTM D 1401
32	Cold Cranking Simulatör (Apparent Viscosity Cold Cranking Simulator CCS)	ASTM D 5293
33	Noack/ Buharlaşma Kaybı (Evaporation Loss of Lubricating Oils by the Noack Method)	ASTM D 5800
34	Yağlarda Partikül Sayma ve Boyut Testi (Particle Count Test In Oils)	ISO 4406 / SAE 4059 / NAS 1638
35	Elementel Analiz (Elemental Analysis) Ag, Al, B,Ba, Ca,Cd, Cr, Cu, Fe, Mg, Mn,Mo, Na,Ni,P,Pb, Si, Sn, Ti,V, Zn	ASTM D 5185

(\*) LUBTEC Teknoloji Merkezinde TURKAK akreditasyon kapsamında yapılmaktadır.

Carried out under the scope of TURKAK accreditation in LUBTEC Technology Center.

# **Lubtec**

Lubricants Technology Center





**ULUSLARARASI VE ULUSAL BELGELER**  
INTERNATIONAL AND LOCAL CERTIFICATES



Mercedes-Benz

**DAIMLER**



**RENAULT TRUCKS**



**EAC**



**DEKRA**



**ENERji PiYASASI  
DÜZENLEME KURUMU**



# DISCOVER THE POWER

LUBRICO PETROKİMYA A.Ş.

 +90 262 502 15 43

 İnönü Mh. GEPOSB 2.Cd.  
11. Sk. No: 9  
Gebze,Kocaeli / **TÜRKİYE**

 [www.lubrico.com.tr](http://www.lubrico.com.tr)

